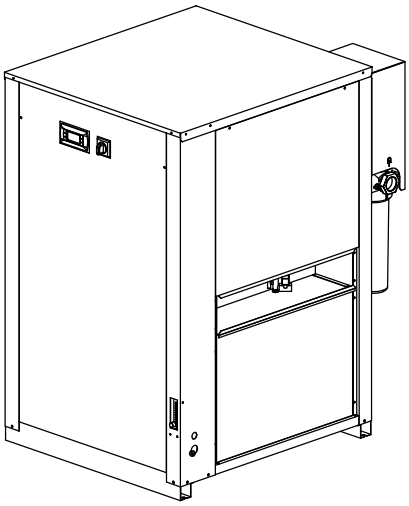
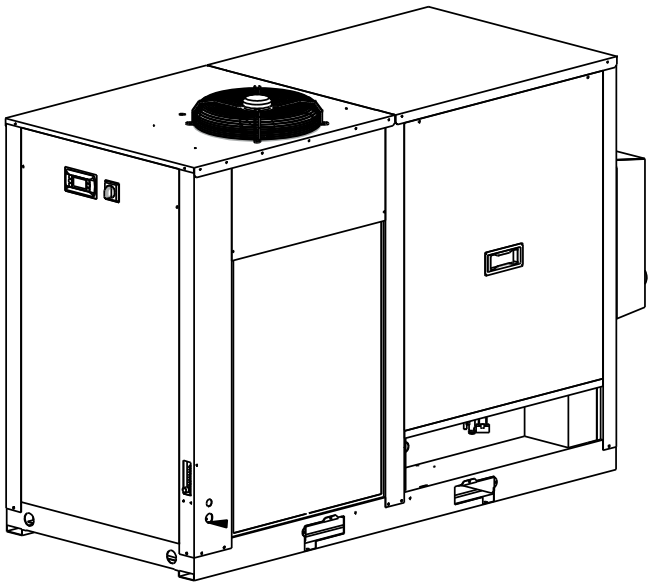
Manuale d' uso
Benutzer Handbuch
Manual de usuario
Manuel d'utilisation
User manual

ATT

Touch screen (50Hz)

IT
DE
ES
FR
EN





ATT140
ATT260
ATT340

DATE: 04.05.2017 - Rev. 2
CODE: 398H272901

Parker Hiross

1 MANUALE DI UTILIZZO DEL DISPLAY TOUCH SCREEN

1.1 Generalità

I terminali grafici pGD Touch appartengono alla nuova gamma display TFT touch screen pensata per rendere semplice e intuitivo l'interfacciamento dell'utente con i controlli.
L'elettronica utilizzata, le librerie offerte e le funzionalità avanzate presenti permettono di gestire immagini ad alta risoluzione e funzionalità avanzate per ottenere un elevato standard estetico.
Tutti i display della nuova gamma sono programmabili grazie a 1tool.

1.2 Utilizzo del touch screen display

La struttura delle maschere presenti nei Menu consente di visualizzare, analizzare e impostare i parametri tipici di un essicatore .
L'accesso ai vari menu avviene intuitivamente e rapidamente mediante il tocco con un dito di "pulsanti virtuali".

1.3 La maschera principale

La maschera principale è caratterizzata dalle informazioni fondamentali per il cliente: la temperatura di dewpoint e i pulsanti per l'accesso ai sotto menu.

IT

Le informazioni presenti sono descritte nella seguente tabella:

	Nella prima maschera viene indicato in posizione centrale il valore attuale della temperatura di dewpoint misurata dal sistema. Il valore viene inoltre visualizzato tramite un indicatore “needle” su scala semicircolare che immediatamente fornisce l’informazione di quanto lontano si è dalla zona di alta temperatura di dewpoint (indicata con sfondo rosso)
	Macchina ferma
	Macchina in funzione
	MENU ON/OFF Accesso ai menu di avviamento/stop
	MENU INFORMAZIONI Accesso alla visualizzazione dei trend, delle misure e dello stato macchina
	MENU IMPOSTA DRYER Accesso all’impostazione dei parametri utente
	MENU SERVICE Accesso all’impostazione dei parametri di fabbrica
	Accesso alle informazioni sul RISPARMIO ENERGETICO

1.4 L’avviamento e lo stop della macchina

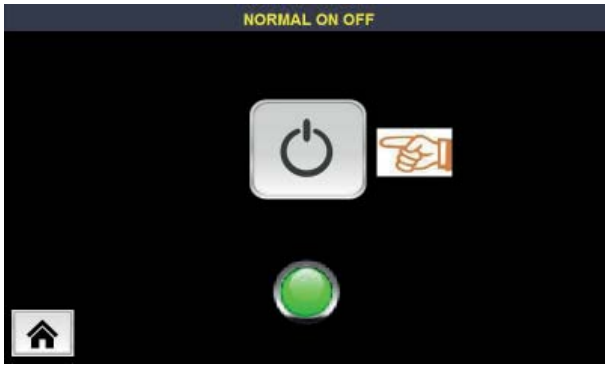
Seguire la procedura indicata nella seguenti tabelle.

Stop

Sono possibili due modalità di STOP dell'essicatore:

- STOP NORMALE (consigliato):

	 NOTA: prima di arrestarsi definitivamente l'essicatore completa il suo ciclo di rigenerazione. Al successivo riavvio l'adsorbimento avverrà nella colonna che prima dello stop era in rigenerazione.	

- STOP IMMEDIATO:

	 NOTA: l'essicatore interrompe subito ogni sua attività e viene resettato lo stato della macchina. Al successivo riavvio si avrà: la colonna 1 in adsorbimento e la colonna 2 in rigenerazione.	

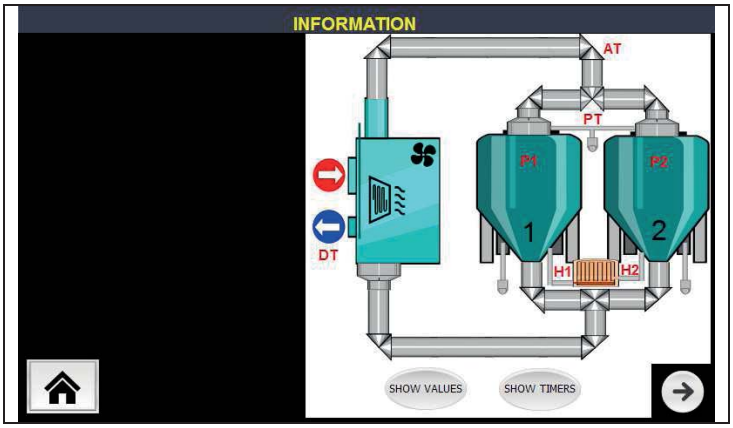
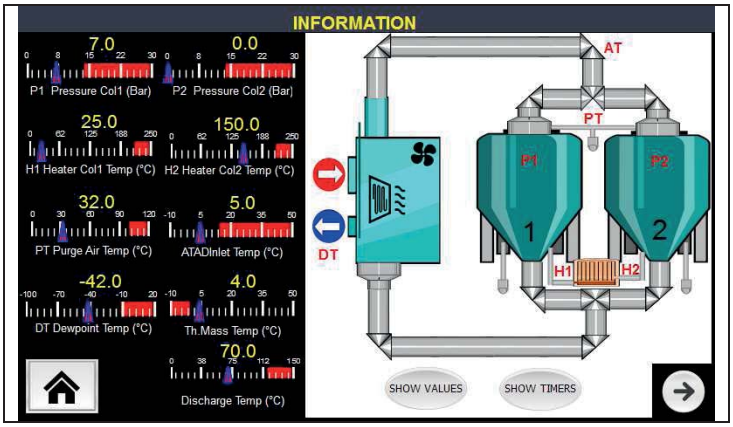
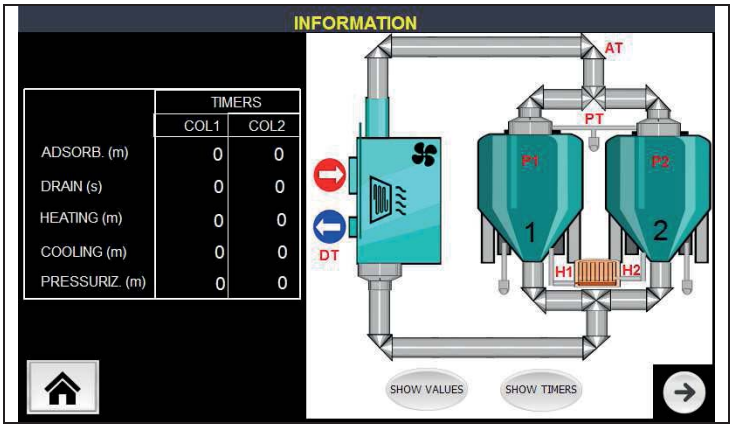
	Pulsante generico di ritorno alla maschera principale

1.5 Il Menu INFORMAZIONI

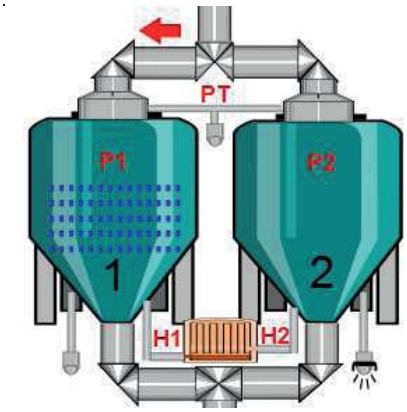
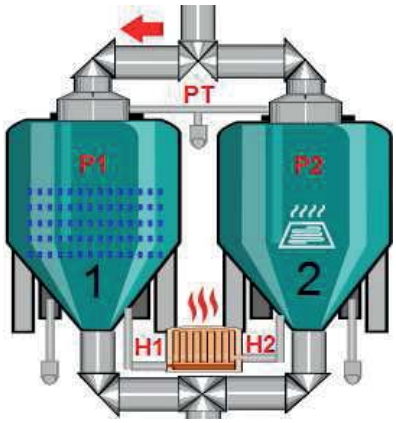
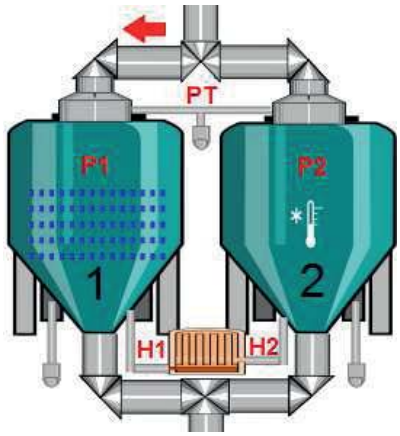
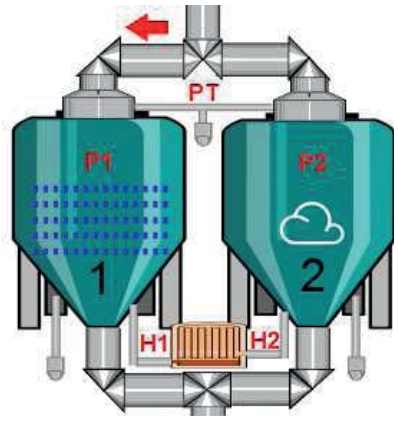
L'essicatore è stato progettato in modo che durante il normale processo di **adsorbimento** di una colonna, l'altra venga sottoposta al processo di **rigenerazione**.
La rigenerazione di una colonna prevede la successione di 4 fasi ben distinte:
1. **scarico** dell'aria compressa presente nella colonna
2. **riscaldamento** del materiale adsorbente
3. **raffreddamento**
4. **stand-by** della colonna

Nel sinottico presente all'interno del menu INFORMAZIONI è possibile capire quale colonna è attualmente in adsorbimento e quale in rigenerazione.

Informazioni sul SISTEMA
In questo Menu è possibile ottenere tutte le informazioni necessarie per capire lo stato della macchina e il valore delle sonde di misura.

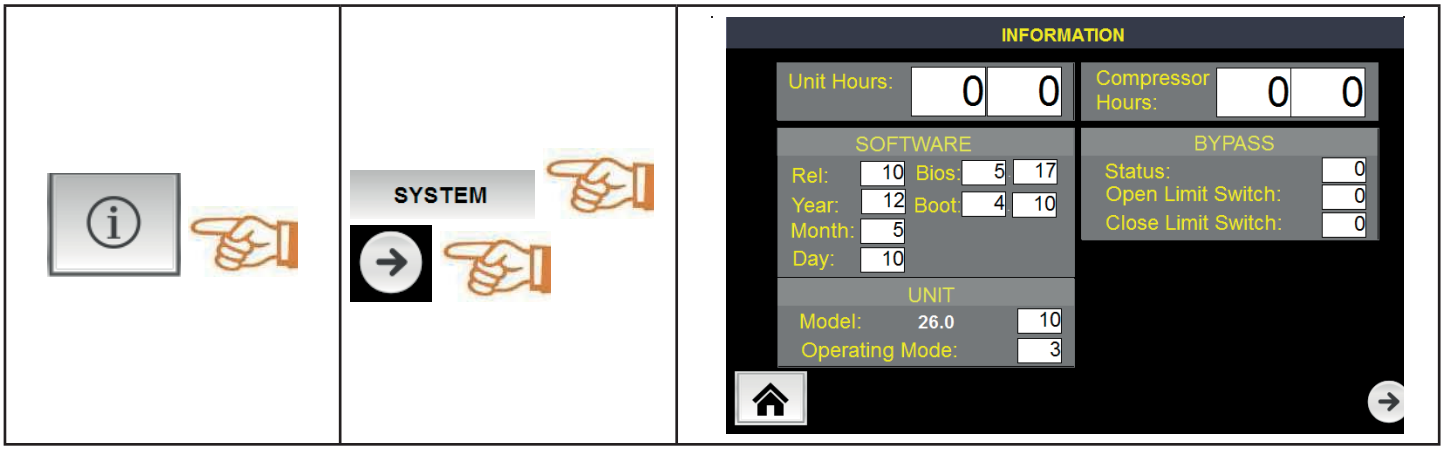
		
	Accesso ai valori delle sonde di misura	
	Accesso ai timer che illustrano le tempistiche legate alle varie fasi di funzionamento del circuito di adsorbimento / rigenerazione	

Il circuito di adsorbimento – La rigenerazione della colonna
Le fasi di adsorbimento-rigenerazione vengono evidenziate mediante l'attivazione di specifiche icone come esemplificato nella successiva tabella:

	Colonna 1 in adsorbimento: L'aria compressa circola attraverso la colonna 1	Colonna 2 in rigenerazione: Scarico eventuale aria presente
	Colonna 1 in adsorbimento	Colonna 2 in rigenerazione: Riscaldamento e Modulazione resistenza elettrica
	Colonna 1 in adsorbimento	Colonna 2 in rigenerazione: Raffreddamento
	Colonna 1 in adsorbimento	Colonna 2 in rigenerazione: stand-by

Naturalmente al termine della fase di stand-by si procede con l'inversione delle colonne.

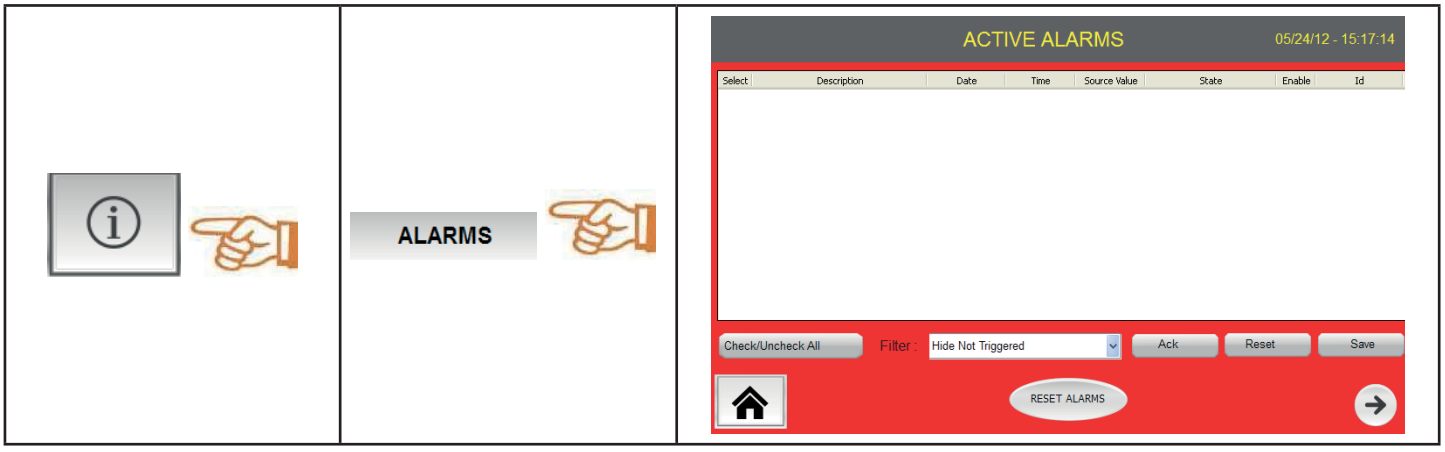
1.6 Informazioni sulla revisione SOFTWARE



1.7 Informazioni sugli ALLARMI

In presenza di un allarme viene attivata automaticamente la maschera degli ALLARMI ATTIVI che illustra quali sono gli allarmi attualmente in corso.
Questa maschera è raggiungibile in due modi:

1. Toccando il simbolo di allarme che appare nella maschera principale in caso di allarme.
2. Attraverso il menu INFORMAZIONI, come da procedura seguente:

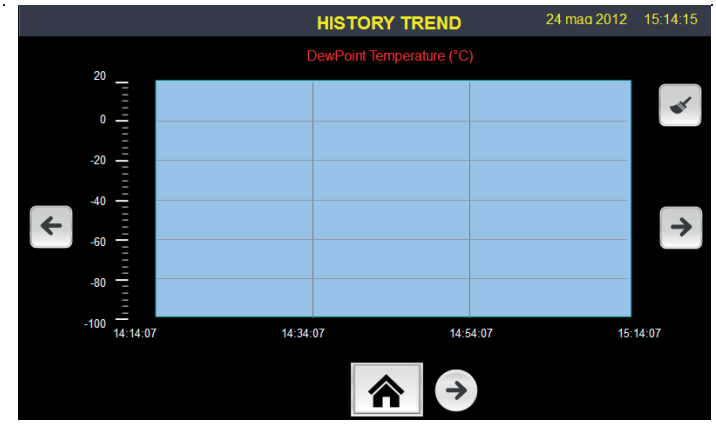


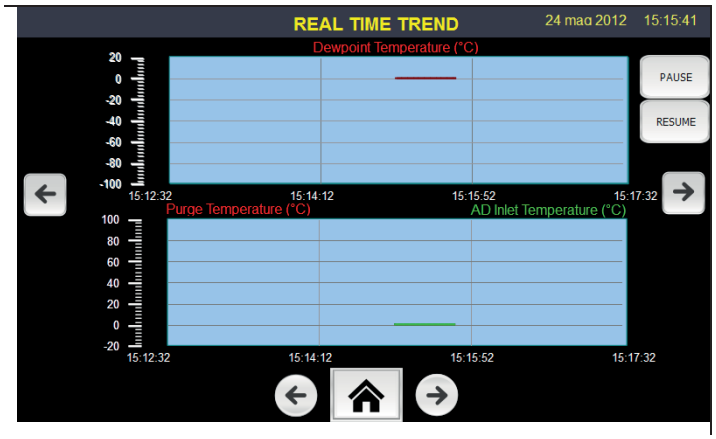
Nota: La presenza di un allarme viene segnalata anche in maschera principale dall'attivazione del simbolo come indicato nel seguente esempio:

1.8 Informazioni sui TREND delle misure

E’ possibile visualizzare l’andamento delle misure principali accedendo al menu TREND.

Esistono due tipi di TREND.
Il primo, detto HYSTORY TREND, visualizza l’andamento storico della sola temperatura di dewpoint ed ha un tempo di campionamento di alcuni minuti. (nota: nella prima revisione del software l’implementazione di questo grafico non è completa e i dati non vengono visualizzati).
Il secondo, detto REAL TIME TREND, visualizza l’andamento attuale della misura selezionata ed ha un tempo di campionamento di alcuni secondi. Inoltre ha la caratteristica che ogni qualvolta si esce dalla maschera il grafico viene resettato.

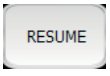




E’ possibile scorrere il grafico usando i pulsanti  e  .

E’ possibile interrompere lo scorrimento del grafico col pulsante 

.

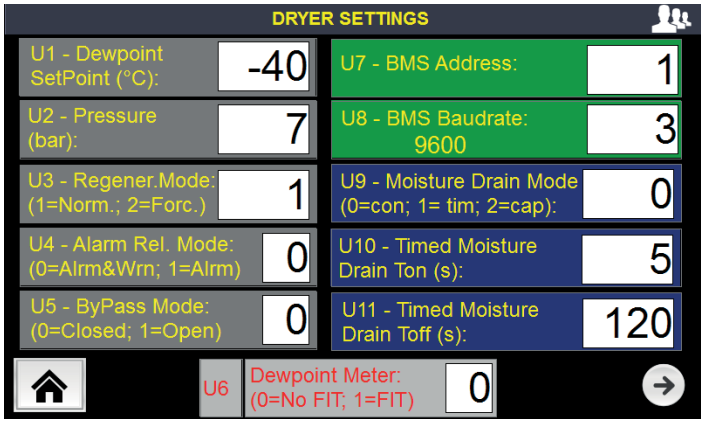
Si può ritornare alla rappresentazione iniziale col pulsante 

IT

1.9 Il Menu IMPOSTADRYER

Il Menu IMPOSTADRYER consente l'impostazione dei principali parametri a disposizione dell'UTENTE.

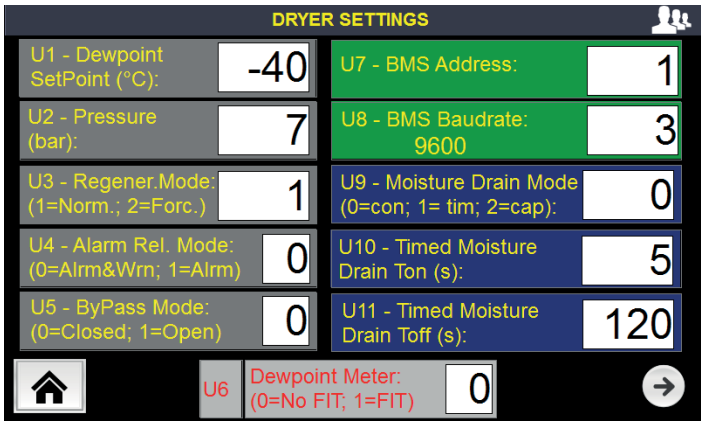
DRYER SETTING

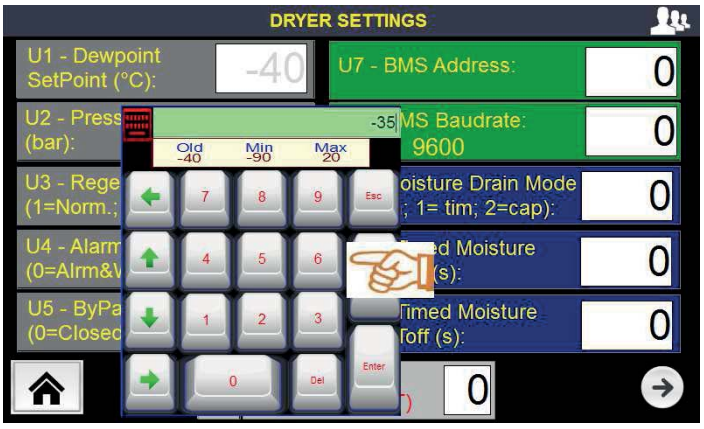


Modifica di un parametro

Per modificare un parametro è sufficiente toccare "virtualmente" sul valore che si vuole modificare. Questo farà comparire una sorta di tastiera che consente l'inserimento del nuovo dato.
Come esempio verrà illustrato come modificare il **Setpoint** della macchina:

DRYER SETTING





La modifica del parametro può avvenire o inserendo il nuovo valore o utlizzando le frecce UP/DOWN.

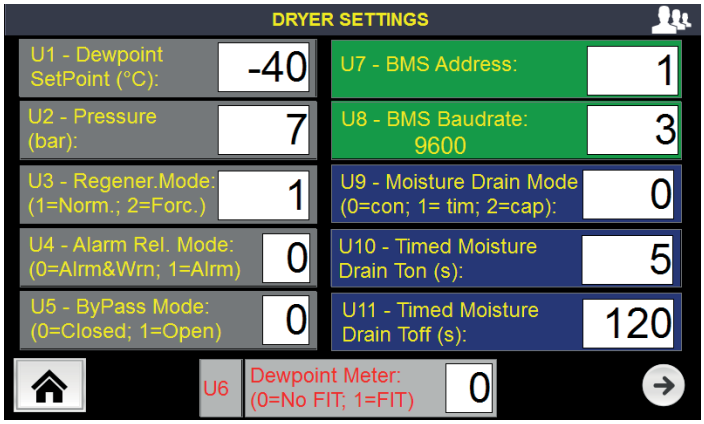
Inserito il dato premere **Enter** per confermare

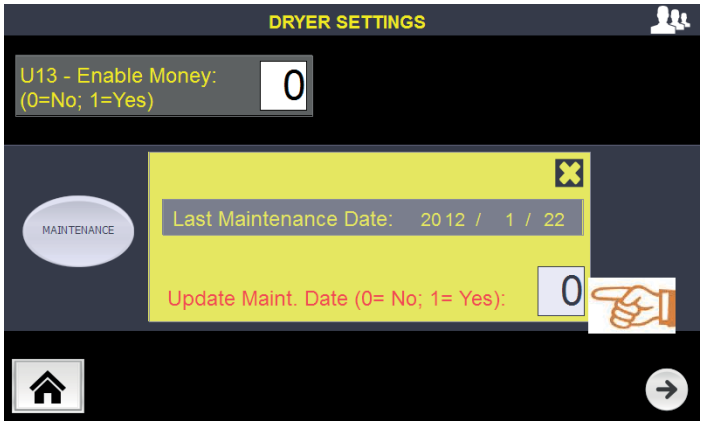
NOTA: Nella parte superiore della "tastiera" vengono visualizzati anche il valore minimo e massimo che il parametro può avere

1.10 Impostazione della DATA DI ULTIMA MANUTENZIONE

La data di ultima manutenzione è una informazione fondamentale per segnalare al momento opportuno l'allarme di sostituzione dei filtri.
Per accedere a questa informazione e per impostare una nuova data seguire la seguente procedura:

DRYER SETTING



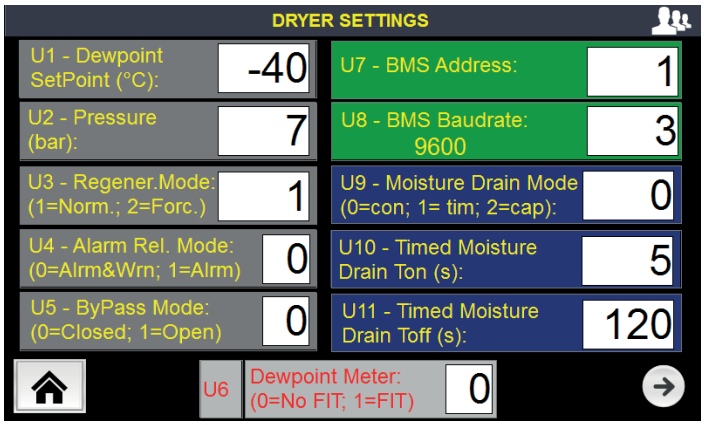


Per aggiornare la data impostare
Update Maint.Date = 1.

1.11 Impostazione della DATA/ORA

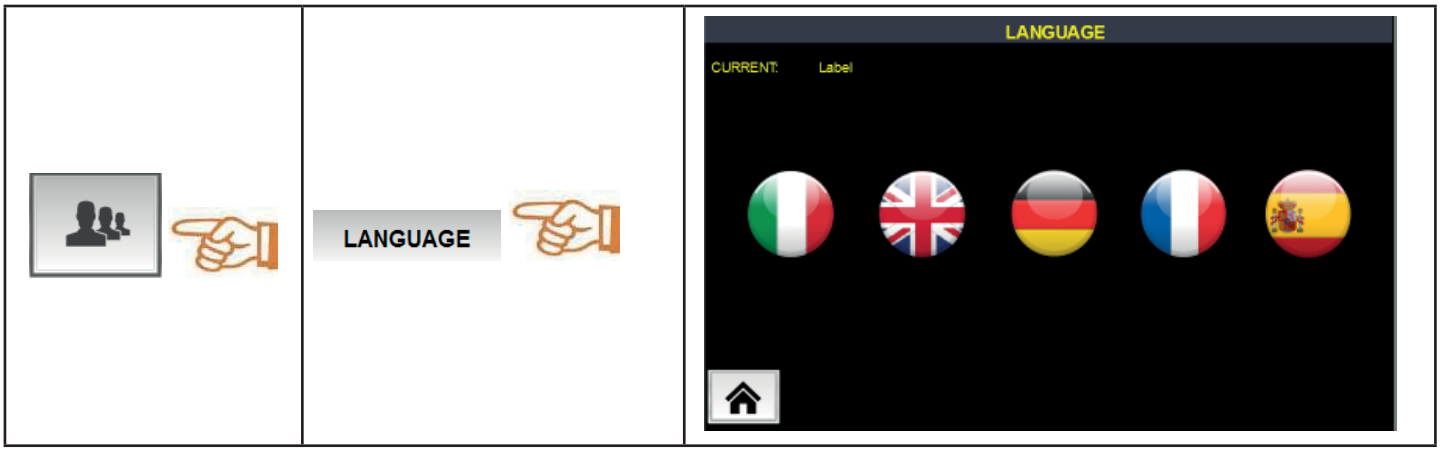
Utilizzare la procedura Modifica di un Parametro per impostare i valori corretti nei vari campi: Anno-Mese-Giorno, Ora-Minuto

DATE TIME



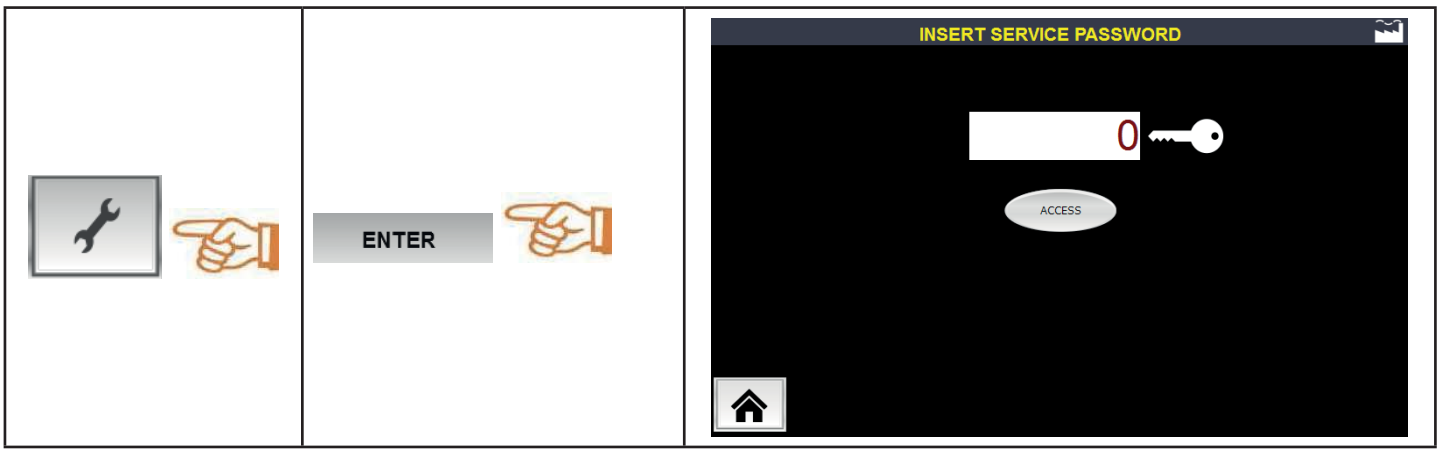
1.12 Impostazione della LINGUA

Accedere alla maschera di impostazione LINGUA e toccare la bandiera della lingua desiderata



1.13 Il Menu SERVICE

Il Menu SERVICE consente l'impostazione dei parametri segreti della macchina.
L'accesso a tali dati deve essere effettuato con **cautela** esclusivamente da **personale esperto**.
Pertanto l'accesso a tale menu avviene previo inserimento di una password ("2").



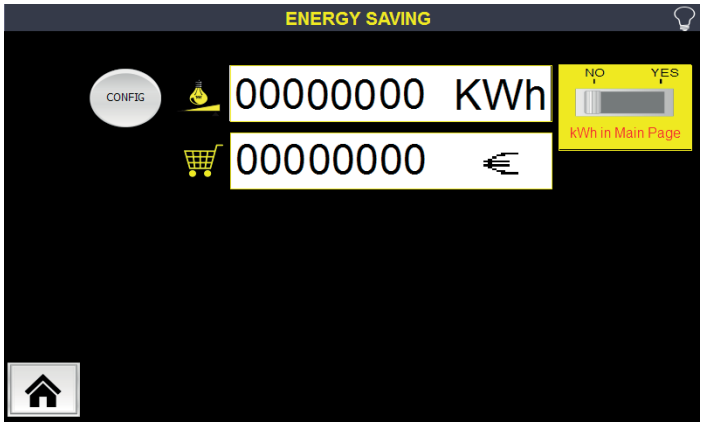
1.14 Il Menu ENERGY SAVING

La macchina è in grado di determinare e visualizzare la quantità di kWh risparmiati rispetto ad una qualunque delle seguenti tecnologie:

- Heatless
- Heat Regenerated
- Blower

Con tale quantità, con opportuno fattore di conversione, è possibile visualizzare anche l'importo monetario di quanto risparmiato.

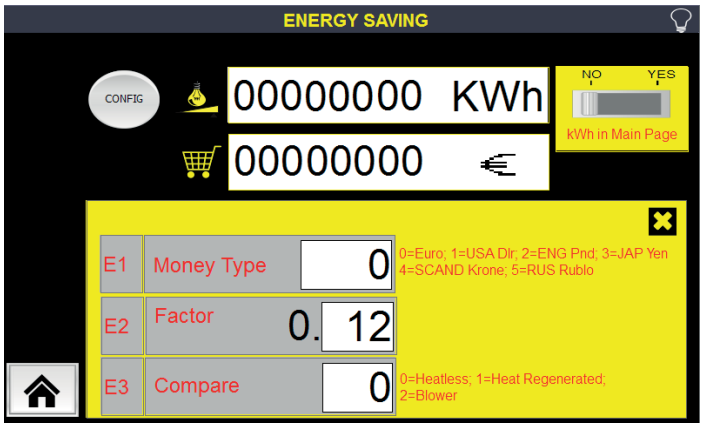
Tutte queste informazioni sono raggiungibili e impostabili mediante la seguente procedura:



kWh risparmiati

Importo Monetario risparmiato

1.15 Configurazione dell'ENERGY SAVING



E1 = selezione del tipo di moneta

E2 = fattore di conversione importo/kWh (esempio 0,12€/kWh)

E3 = Selezione del tipo di tecnologia di confronto

Visualizzazione dei kWh Risparmiati nella pagina principale
Può essere interessante tenere visualizzata sulla maschera principale l'informazione di quanto kWh la macchina sta risparmiando rispetto ad un'altra tecnologia.
Per fare questo è necessario portarsi nella maschera di *Configurazione dell'Energy Saving* e seguire la procedura:

Il risultato di questa impostazione è visibile se si ritorna nella maschera principale

1.16 Caratteristiche tecniche pGD7” Display

Ratings
Alimentazione 24 Vdc (18 to 30 Vdc)
Corrente assorbita 0.7A at 24 Vdc (max.)
Fusibile Automatico
Peso Approx 1.0 kg
Batteria Ricaricabile a litio, non sostituibile dall’utente
Display
Risoluzione 800x480, WVGA
Area display attiva 7” diagonal
Colori 64 K
Retro-illuminazione LED
Luminosità 160 Cd/m2 typ.
Regolazione luminosità Yes
Requisiti di sistema
Sistema operativo Microsoft Windows CE 6.0
Interfaccia operativa
Touchscreen Analog resistive
Interfacce
Porta Ethernet 10/100 Mbit
Porta USB Host interface, vers. 2.0 Host interface, vers. 1.1
Porta Seriale 1: Com1 RS232, RS485, RS422, confi gurabile via software
Porta Seriale 2: Com2 RS232, RS485, RS422, confi gurabile via software
Porta Aux non attiva
Funzionalità
Grafi ca vettoriale Si, incluso supporto SVG 1.0
Oggetti dinamici Si. Visibilità, posizione, rotazione
Font-TrueType Si
Multi-Protocollo Sì, massimo 2 driver
Storico e trend Si. Limitato alla memoria della Flash memory
Multi-lingue
Si, con impostazione della lingua run-timee limitato solo dalla memoria disponibile
Allarmi Si
Lista eventi Si
Hardware Real Time Clock Si, con batteria di back-up
Buzzer “Beep” alla pressione del touch (confi gurabile)
Condizioni ambientali
Temperatura di lavoro 0 to 50 °C
Temperatura di immagazzinamento -20 to 70 °C
Umidità i lavoro e immagazzinamento 5 – 85 % umidità relativa, non-condensante
Grado di protezione IP65 (front panel) - IP20 (rear)
Dimensioni
Pannello frontale LxH 187x147 mm
Foratura AxB 176x136 mm
Profondità D+T 45+4 mm

1.17 Collegamenti Elettrici

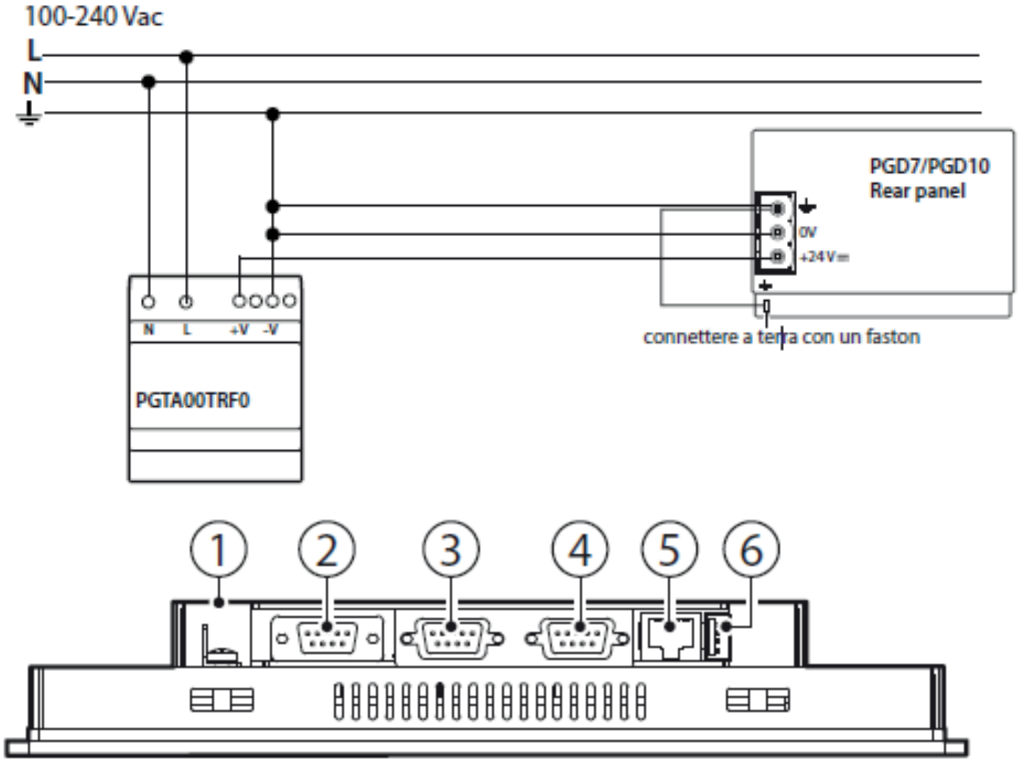
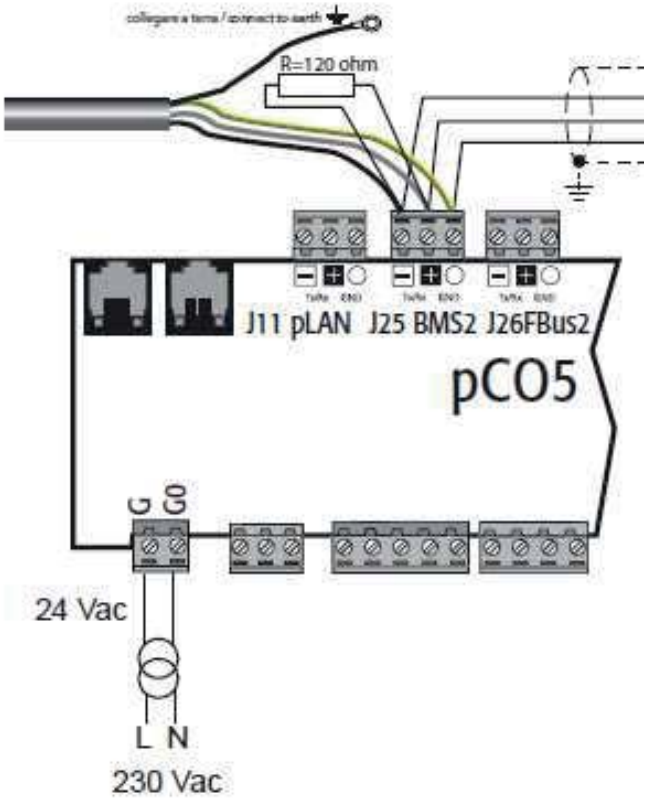


Fig.4

Legenda:

1. Alimentazione / *Power supply*
2. Aux Port: non attiva / *inactive*
3. PLC Port: Com1
4. PC/Printer Port: Com2
5. Ethernet port
6. USB Port



1 BENUTZERHANDBUCH DES TOUCHSCREEN-DISPLAYS

DE

1.1 Allgemeines

Die grafischen Bediengeräte pGD Touch gehören zur Neuserie von TFT-Touchscreen-Displays für den einfachen und intuitiven Dialog zwischen Benutzer und Steuerungen.
Die integrierte Elektronik, die angebotenen Bibliotheken und die ausgereiften Funktionen ermöglichen die Verwaltung von Bildern hoher Auflösung sowie fortschrittlichen Funktionen und garantieren hohe ästhetische Standards.
Sämtliche Displays der neuen Serie sind dank 1tool programmierbar.

1.2 Gebrauch des Touchscreen-Displays

Mithilfe der Fenster in den einzelnen Menüs können die Kenngrößen eines Trockners angezeigt, analysiert und eingestellt werden.
Durch Berühren „virtueller Schaltflächen“ werden die Menüs intuitiv und schnell aufgerufen.

1.3 Das Hauptfenster

Im Hauptfenster sind die für den Kunden maßgeblichen Informationen eingeblendet: die Temperatur des Taupunkts sowie die Schaltflächen für den Zugriff auf die Untermenüs.

Die Beschreibung der angezeigten Informationen findet sich in folgender Tabelle:

	In der Mitte des ersten Fensters erscheint die aktuell vom System gemessene Taupunkt-Temperatur. Der Temperaturwert wird darüber hinaus anhand einer „Anzeigenadel“ auf einer halbrunden Skala dargestellt, so dass der Abstand zum Bereich der hohen Taupunkt-Temperatur (roter Hintergrund) sofort ersichtlich ist
	Gerät ausgeschaltet
	Gerät eingeschaltet
	MENÜ EIN/AUS Zugriff auf die Menüs Start/Stopp
	MENÜ INFORMATIONEN Zugriff auf die Anzeige der Messwertkurven, Messwerte und des Gerätezustands
	MENÜ TROCKNER-EINSTELLUNGEN Zugriff auf die Einstellung der Benutzerparameter
	MENÜ SERVICE Zugriff auf die Einstellung der Werksparameter
	Zugriff auf die Informationen über ENERGIEEINSPARUNG

1.4 Start und Stopp des Geräts

Führen Sie die Schritte lt. folgenden Tabellen durch.

Stopp

Es sind zwei STOPP-Modalitäten des Trockners implementiert:

DE

- NORMALER STOPP (empfohlen):

	NORMAL ON OFF  HINWEIS: Vor der endgültigen Ausschaltung beendet der Trockner seinen Regenerationszyklus. Beim anschließenden Start erfolgt die Adsorption in der vor Ausschaltung in Regeneration befindlichen Säule.	

- SOFORTIGER STOPP:

	STOP DIRECTLY  HINWEIS: Der Trockner bricht unmittelbar sämtliche Funktionen ab und der Gerätezustand wird zurückgesetzt. Beim anschließenden Start liegt folgende Situation vor: Säule 1 in Adsorption und Säule 2 in Regeneration.	

	Schaltfläche zum Aufrufen des Hauptfensters

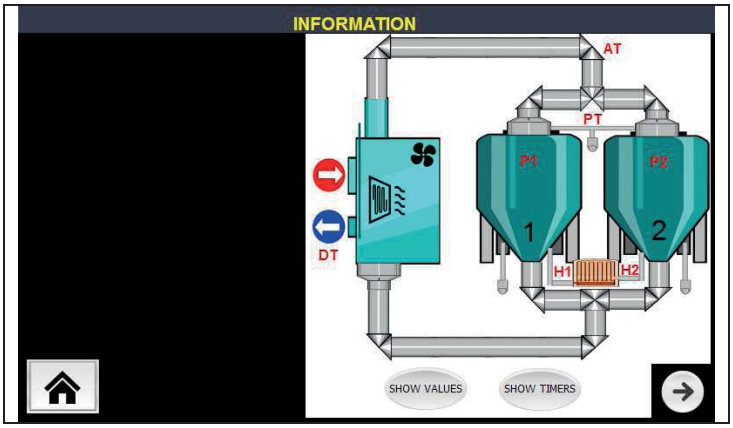
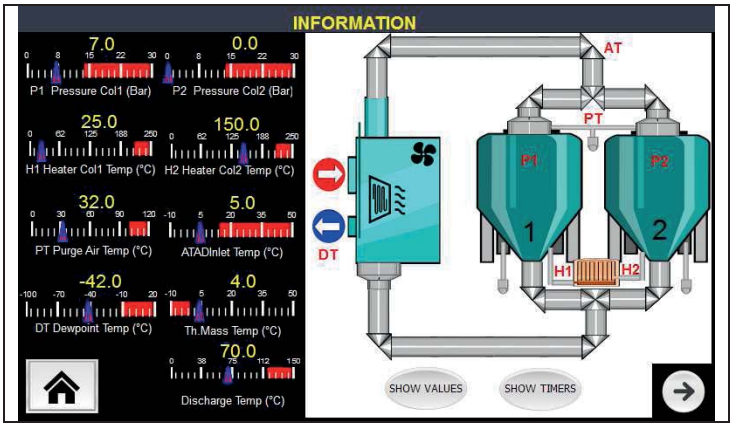
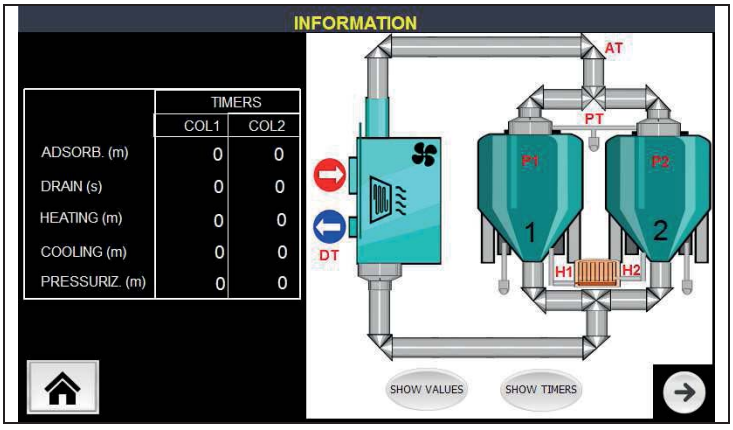
1.5 Das Menü INFORMATIONEN

Der Trockner ist derart ausgelegt, dass beim normalen **Adsorptionsvorgang** einer Säule in der anderen Säule der **Regenerationsprozess** abläuft.
Die Regeneration einer Säule beinhaltet die Abfolge von 4 unterschiedlichen Phasen:

1. **Auslass** der Druckluft aus der Säule
2. **Erwärmung** des Adsorptionsmaterials
3. **Kühlung**
4. **Standby** der Säule

Am Schaubild im Menü INFORMATIONEN lässt sich erkennen, welche der Säulen sich in Adsorption bzw. Regeneration befindet.

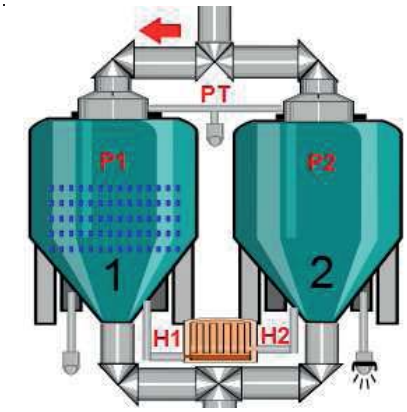
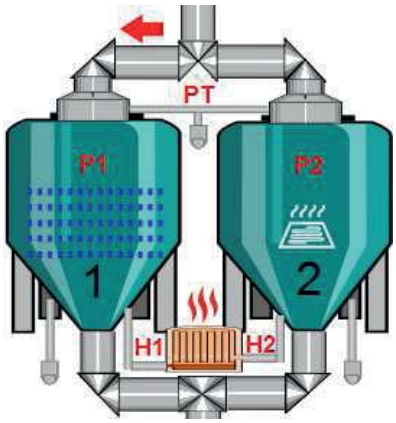
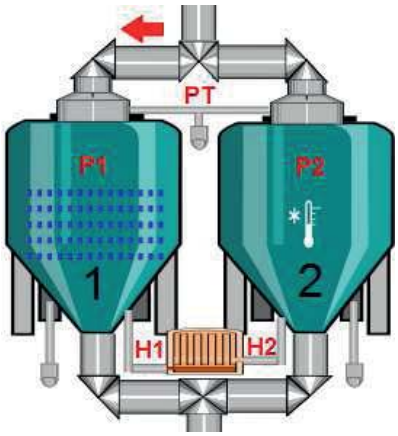
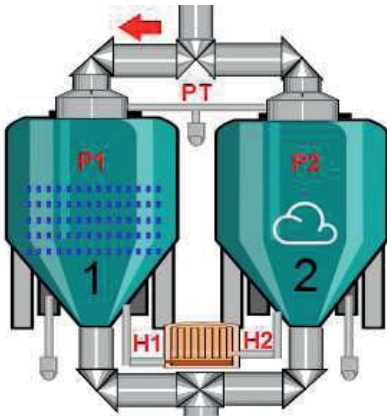
SYSTEMINFORMATIONEN
In diesem Menü können sämtliche Informationen über den Zustand des Geräts und den Wert des Messfühlers abgerufen werden.

		
	Zugriff auf die Werte der Messfühler	
	Zugriff auf die Zeitgeber für die Anzeige der Zeitsteuerungen im Rahmen der einzelnen Funktionsphasen des Adsorptions-/Regenerationskreislaufs	

Der Adsorptionskreislauf - Die Regeneration der Säule

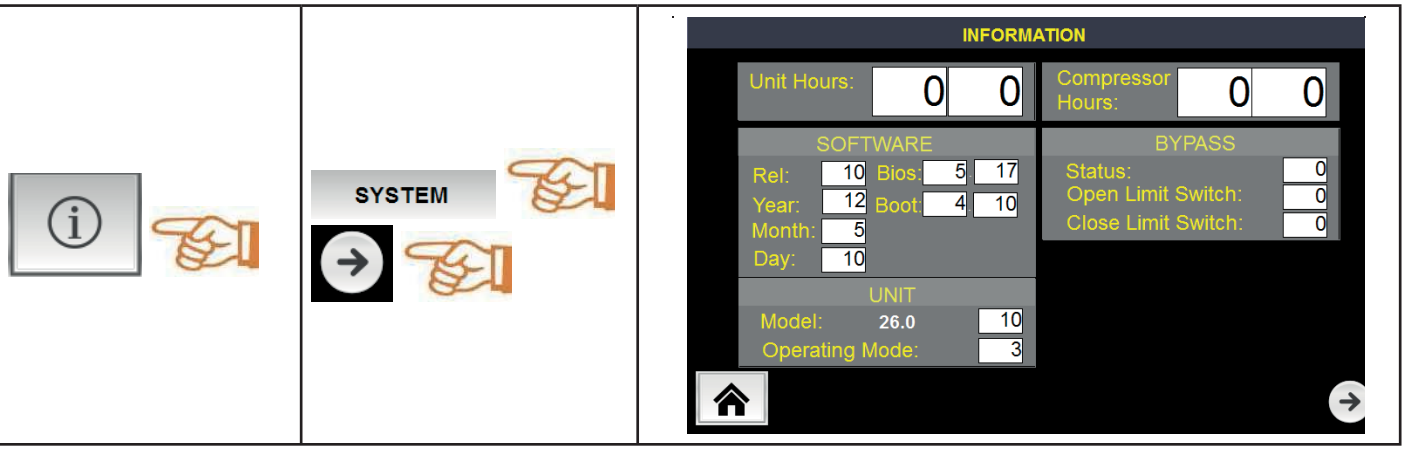
DE

Die Adsorptions-/Regenerationsphasen werden durch Aktivierung spezieller Symbole lt. Beispiel in folgender Tabelle veranschaulicht:

	Säule 1 in Adsorption: Die Druckluft strömt durch Säule 1	Säule 2 in Regeneration: Auslass eventuell vorhandener Luft
	Säule 1 in Adsorption	Säule 2 in Regeneration: Erwärmung und Modulation des elektrischen Widerstands
	Säule 1 in Adsorption	Säule 2 in Regeneration: Kühlung
	Säule 1 in Adsorption	Säule 2 in Regeneration: Standby

Nach der Standby-Phase werden die Säulen natürlich vertauscht.

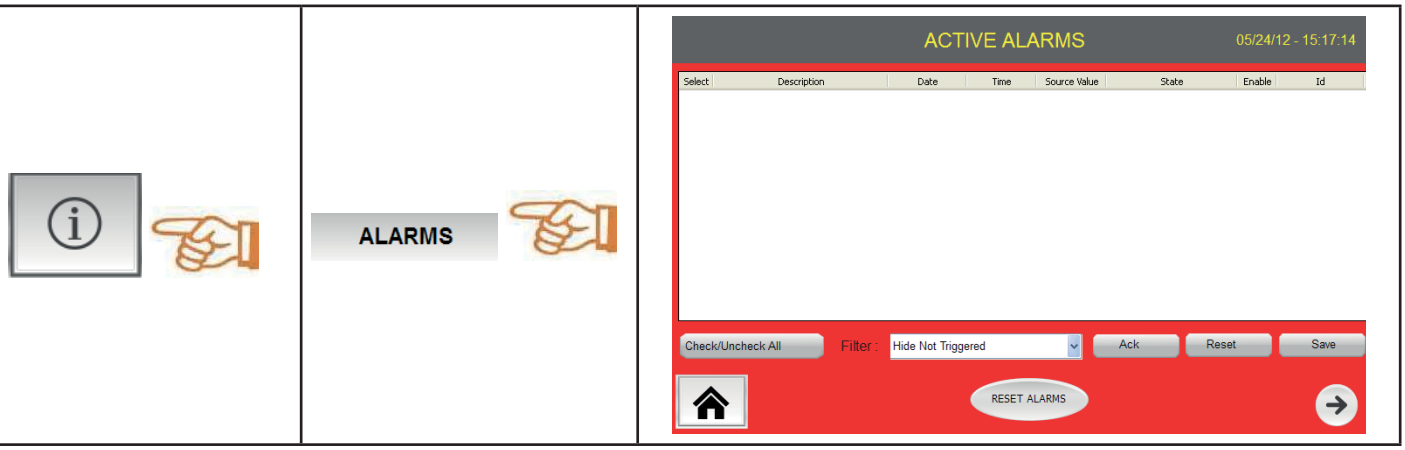
1.6 Informationen über die SOFTWARE-Revision



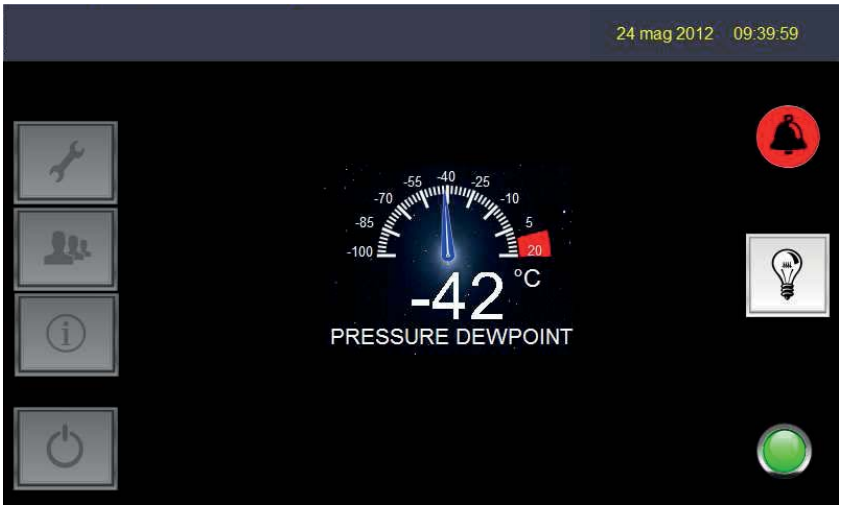
1.7 Informationen über die ALARME

Bei Vorliegen eines Alarms wird automatisch das Fenster der AKTIVEN ALARME mit den aktuell ausgelösten Alarmen eingeblendet.
Für das Aufrufen dieses Fensters sind zwei Möglichkeiten vorhanden:

1. Durch Berühren des Alarmsymbols , das bei Eintreten eines Alarms im Hauptfenster erscheint.
2. Über das Menü INFORMATIONEN in folgender Weise:



Hinweis: Das Vorliegen eines Alarms wird durch Aktivierung des Symbols lt. folgendem Beispiel auch im Hauptfenster angezeigt:

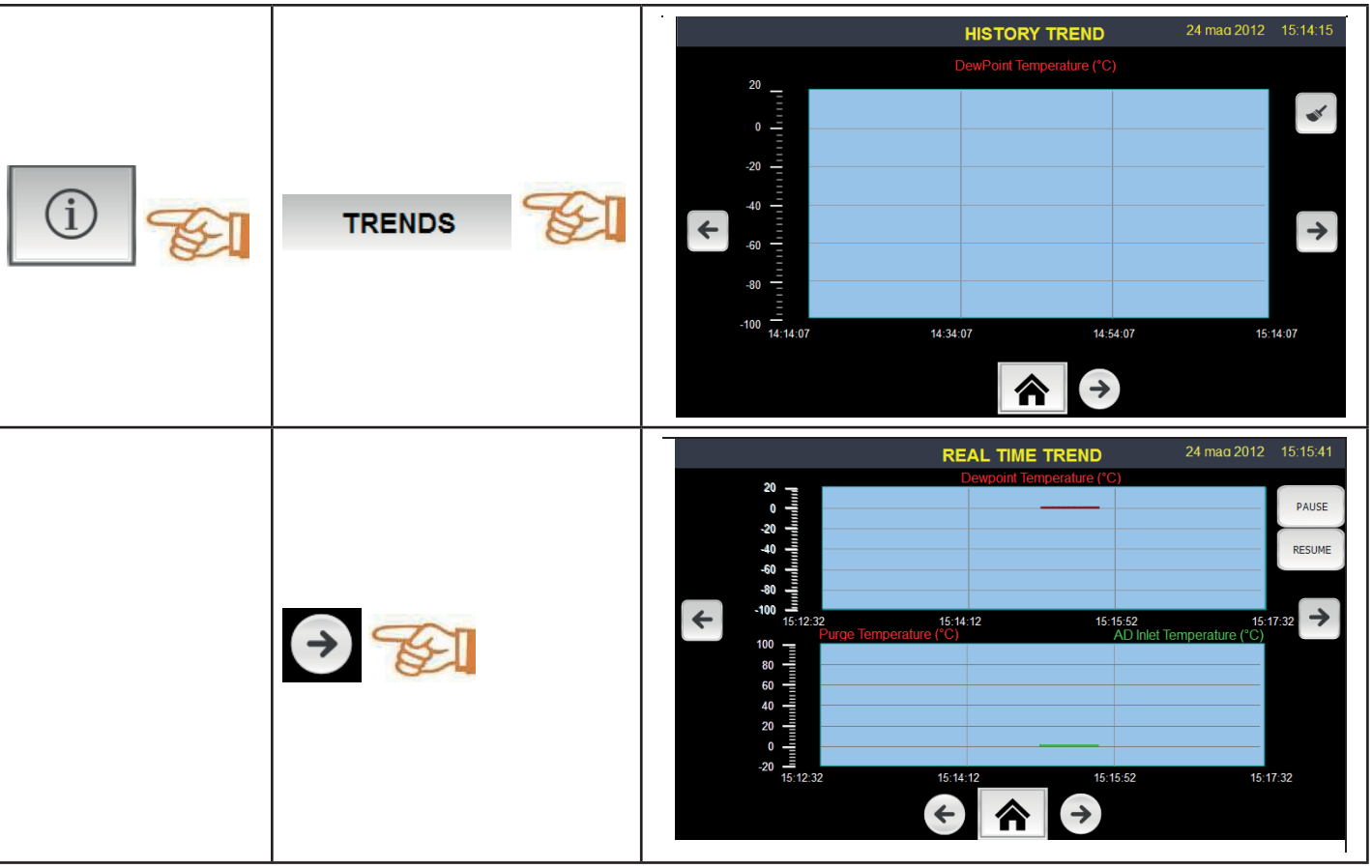


1.8 Informationen über die MESSKURVEN

DE

Durch Aufrufen des Menüs TREND können die wichtigsten Messkurven angezeigt werden.

Es sind zwei TREND-Typen implementiert.
Der erste als HISTORY TREND bezeichnete Typ zeigt nur die historische Kurve der Taupunkt-Temperatur und weist eine Abtastzeit von einigen Minuten auf. (Hinweis: In der ersten Software-Revision ist die Implementation dieses Diagramms nicht vollständig, so dass keine Daten angezeigt werden).
Der zweite als REAL TIME TREND bezeichnete Typ zeigt die aktuelle Kurve des ausgewählten Messwerts und weist eine Abtastzeit von einigen Sekunden auf. Darüber hinaus wird das Diagramm in diesem Typ bei Beenden des Fensters jedes Mal zurückgesetzt.



Zum Scrollen des Diagramms dienen die Schaltflächen und .

Das Scrollen des Diagramms kann mit der Schaltfläche PAUSE unterbrochen werden.

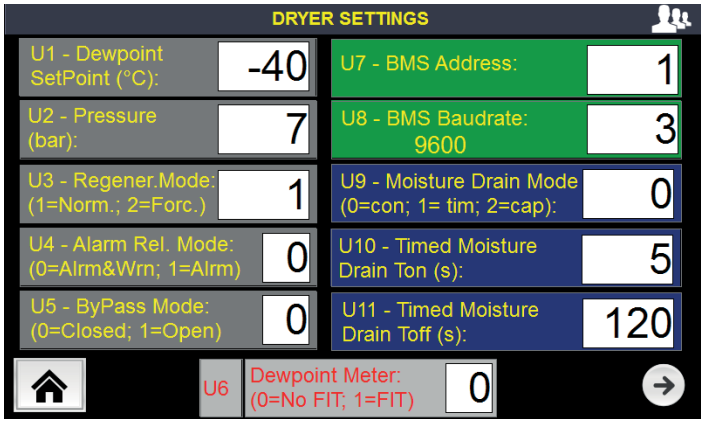
Die Ausgangsanzeige wird mit der Schaltfläche RESUME wiederhergestellt.

1.9 Das Menü TROCKNER-EINSTELLUNGEN

Mit dem Menü TROCKNER-EINSTELLUNGEN können die wichtigsten Parameter des BENUTZERS eingestellt werden.

DE

DRYER SETTING

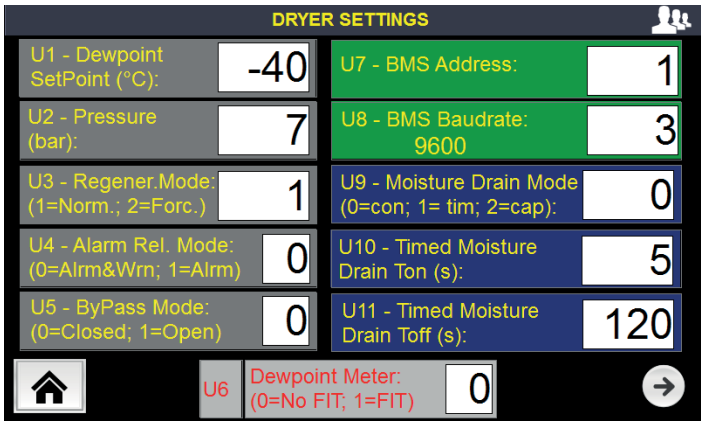


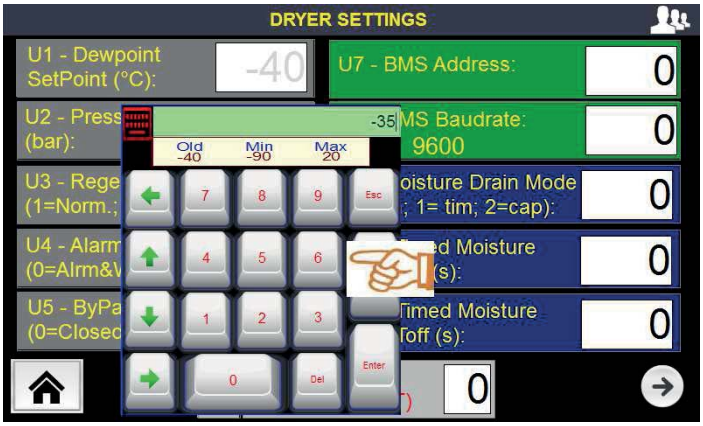
Einen Parameter ändern

Zum Ändern eines Parameters den zu bearbeitenden Wert einfach „virtuell“ berühren. Dadurch erscheint eine Tastatur für die Eingabe des neuen Werts.

Im dargestellten Beispiel wird das Verfahren zur Änderung des Geräte-**Sollwerts** gezeigt:

DRYER SETTING





Die Änderung des Parameters ist entweder durch Eingabe des neuen Werts oder anhand der Pfeile UP/DOWN möglich.

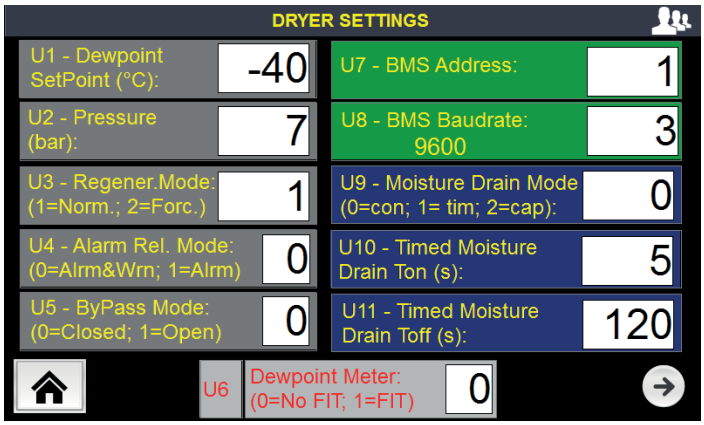
Den eingegeben Wert mit **Enter** bestätigen

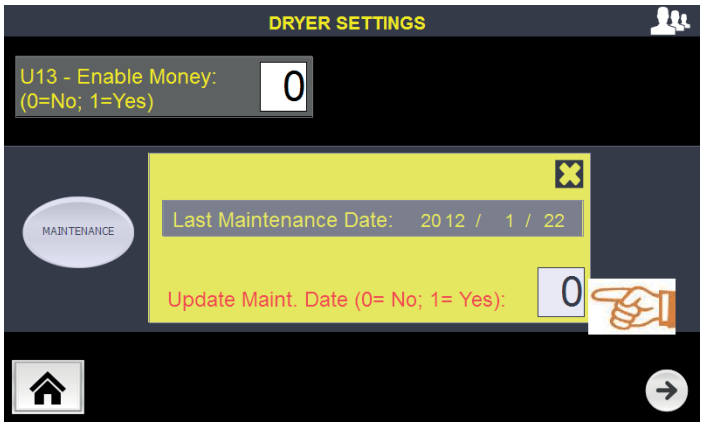
HINWEIS: In der oberen Leiste der „Tastatur“ werden darüber hinaus der Mindest- und Höchstwert des Parameters angezeigt

1.10 Einstellung des LETZTEN WARTUNGSDATUMS

DE

Das Datum der letzten Wartung ist eine wesentliche Information für den Zeitpunkt der Alarmanzeige zum Filterwechsel.
Für das Abrufen dieser Information und die Einstellung eines neuen Datums folgendermaßen vorgehen:

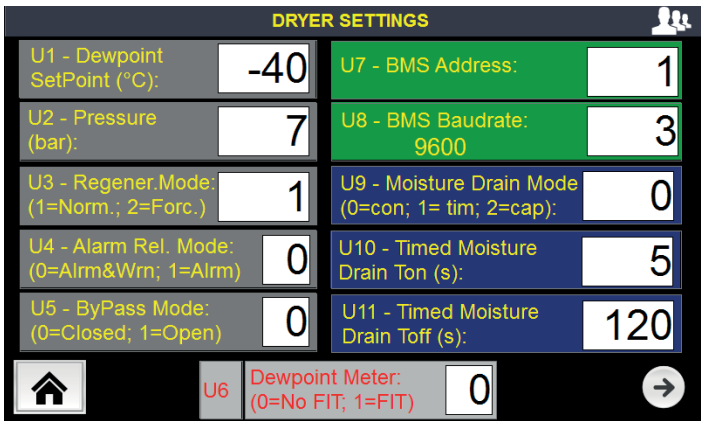




Zur Aktualisierung des Datums Folgendes einstellen
Update Maint.Date = 1.

1.11 Einstellung von DATUM/UHRZEIT

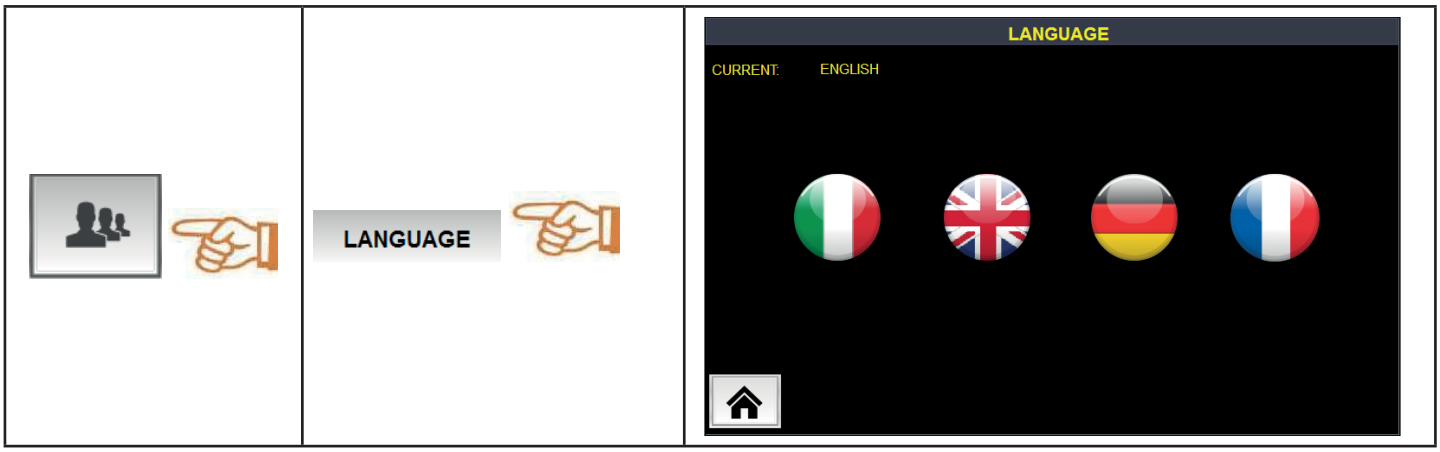
Mit dem Verfahren zur Änderung eines Parameters die richtigen Werte in die jeweiligen Felder eingeben: Jahr-Monat-Tag, Stunde-Minute



1.12 Einstellung der SPRACHE

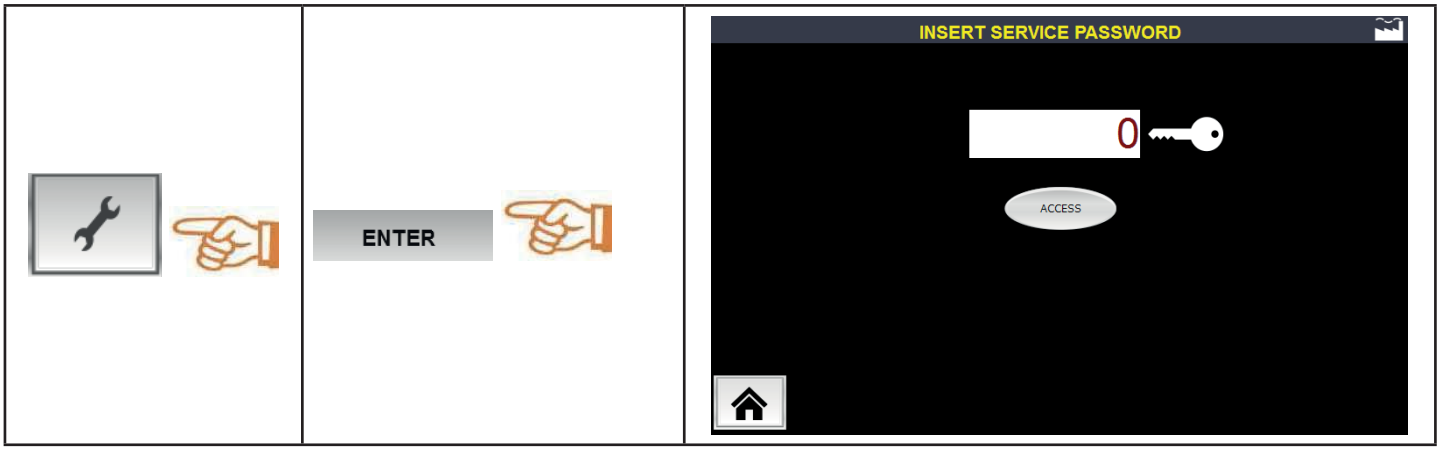
Das Fenster für die Einstellung der SPRACHE abrufen und die Flagge der gewünschten Sprache berühren .

DE



1.13 Das Menü SERVICE

Über das Menü SERVICE können die geheimen Parameter des Geräts eingestellt werden.
Der Zugriff auf diese Daten erfordert größte **Vorsicht** und ist ausschließlich **erfahrenem Personal** vorbehalten.
Für den Zugang zu diesem Menü wird daher ein Passwort („2“) benötigt.



1.14 Das Menü ENERGIEEINSPARUNG

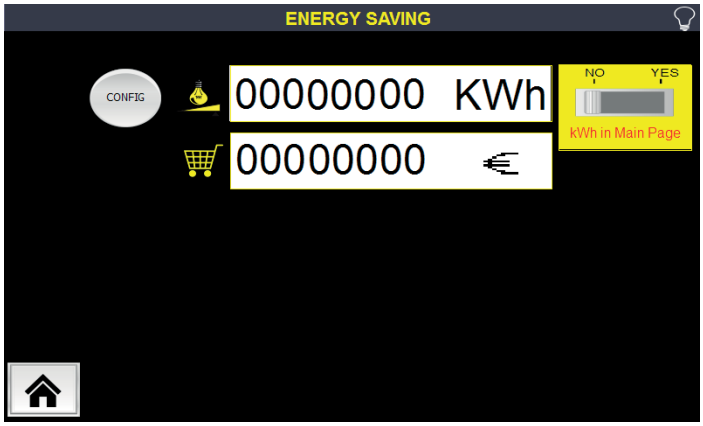
Das Gerät kann die Menge der eingesparten kWh im Vergleich zu einer der folgenden Technologien bestimmen und anzeigen:

- Heatless
- Heat Regenerated
- Blower

Mit dieser Menge lässt sich anhand eines entsprechenden Umrechnungsfaktors ebenfalls die eingesparte Geldsumme anzeigen.

Für das Abrufen und die Einstellung dieser Informationen gilt folgendes Verfahren:

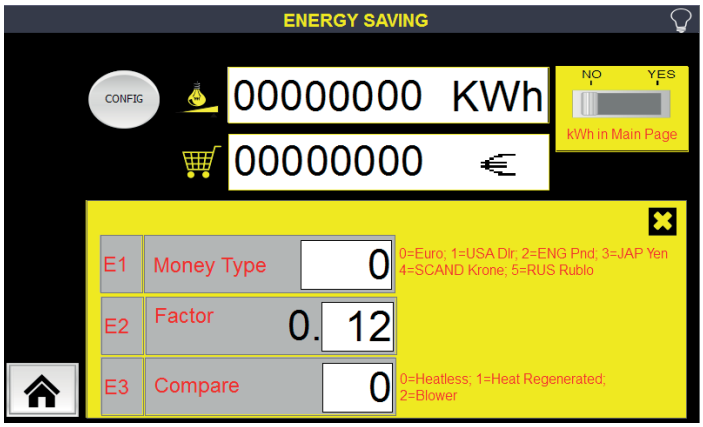
DE



gesparte kWh

gesparte Geldsumme

1.15 Konfiguration der ENERGIEEINSPARUNG

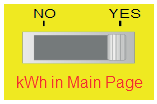


E1 = Auswahl der Währung

E2 = Umrechnungsfaktor Betrag/kWh (zum Beispiel 0,12€/kWh)

E3 = Auswahl der zu vergleichenden Technologie

Anzeige der gesparten kWh auf der Hauptseite
Es könnte möglicherweise aufschlussreich sein, die Information über die gegenüber einer anderen Technologie vom Gerät gesparten kWh permanent auf der Hauptseite anzuzeigen.
Hierzu das Fenster für die *Konfiguration der Energieeinsparung* aufrufen und folgendermaßen vorgehen:



Das Ergebnis dieser Einstellung wird bei Rückkehr auf die Hauptseite eingeblendet.

1.16 Technische Daten des pGD7” Displays

Eigenschaften
Versorgung 24 Vdc (18 bis 30 Vdc)
Stromaufnahme 0,7A bei 24 Vdc (max.)
Automatische Sicherung
Gewicht ca. 1,0 kg
Aufladbarer Lithium-Akku, nicht vom Anwender austauschbar
Display
Auflösung 800x480, WVGA
Aktiver Displaybereich 7” in der Diagonale
Farben 64 K
LED-Hinterbeleuchtung
Helligkeit 160 Cd/m2 typ.
Helligkeitsregelung Ja
Systemanforderungen
Betriebssystem Microsoft Windows CE 6.0
Benutzeroberfläche
Analog resistiver Touchscreen
Schnittstellen
Ethernet-Port 10/100 Mbit
USB-Anschluss Host Interface, Version 2.0 Host Interface, Version 1.1
Serielle Schnittstelle 1: Com1 RS232, RS485, RS422, mittels Software konfigurierbar
Serielle Schnittstelle 2: Com2 RS232, RS485, RS422, mittels Software konfigurierbar
Aux-Anschluss nicht aktiv
Funktionen
Vektorgrafik Ja, inkl. SVG 1.0 Unterstützung
Dynamische Objekte Ja. Sichtbarkeit, Position, Drehung
TrueType Schriften Ja
Multi-Protokoll Ja, maximal 2 Treiber
Historie und Trend Ja. Beschränkt auf Speicher des Flash-Speichers
Mehrsprachen-Unterstützung
Ja, mit Runtime-Spracheinstellung und auf den verfügbaren Speicher beschränkt
Alarme Ja
Ereignisliste Ja
Hardware Real Time Clock Ja, mit Pufferbatterie
Summer „Beep“ beim Drücken des Touchscreens (konfigurierbar)
Umgebungsbedingungen
Betriebstemperatur 0 bis 50 °C
Lagertemperatur -20 bis 70 °C
Feuchtigkeit der Betriebs- und Lagerumgebung 5 – 85 % relative Feuchtigkeit, nicht kondensierend
Schutzart IP65 (Frontblende) - IP20 (Rückseite)
Abmessungen
Frontblende LxH 187x147 mm
Bohrabstand AxB 176x136 mm
Tiefe D+T 45+4 mm

1.17 Elektrische Anschlüsse

DE

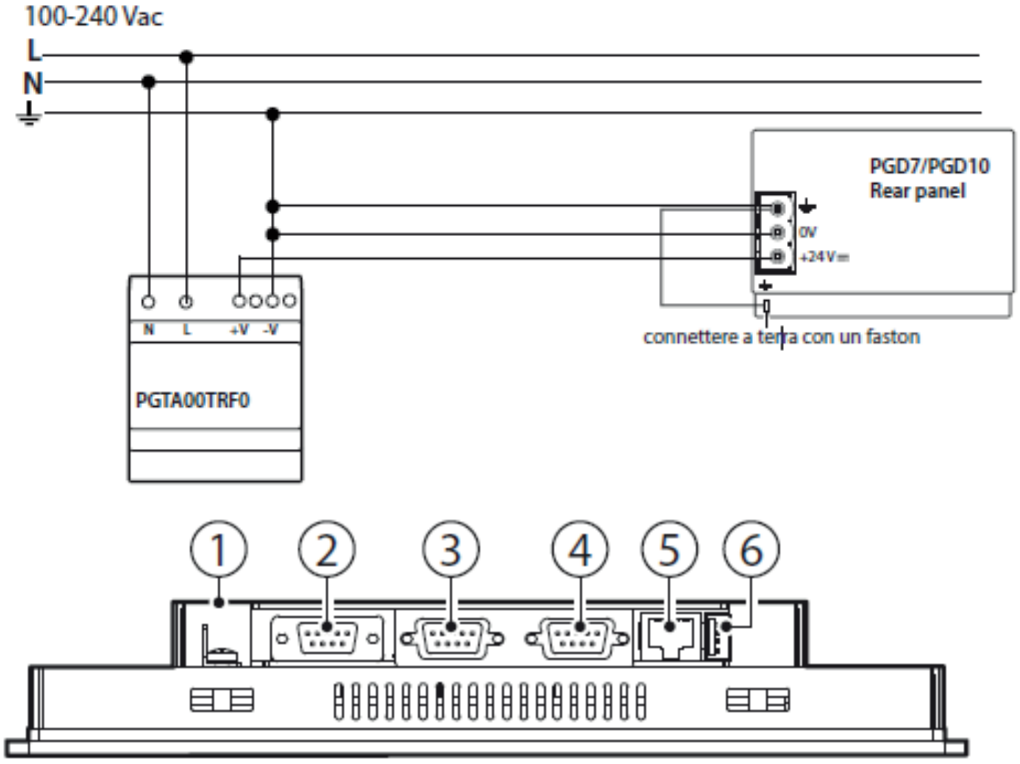
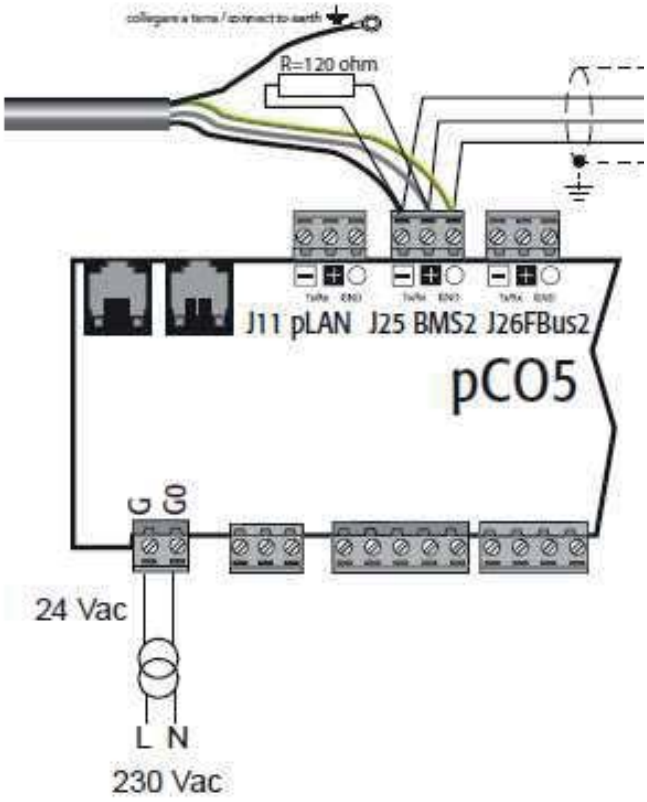


Fig.4

Legenda:

1. Alimentazione / *Power supply*
2. Aux Port: non attiva / *inactive*
3. PLC Port: Com1
4. PC/Printer Port: Com2
5. Ethernet port
6. USB Port



1 MANUAL DE USO DE LA PANTALLA TÁCTIL

1.1 Generalidades

Los terminales gráficos pGD Touch pertenecen a la nueva gama de pantallas táctiles TFT, pensada para hacer que la interfaz del usuario con los controles sea simple e intuitiva.
La electrónica utilizada, las librerías ofrecidas y las funciones avanzadas disponibles permiten gestionar imágenes de alta resolución para obtener un elevado nivel estético.
Todas las pantallas de la nueva gama se programan mediante 1tool.

1.2 Uso de la pantalla táctil

Las pantallas presentes en los menús permiten visualizar, analizar y configurar los parámetros típicos de un secador.
Se accede a los diferentes menús de manera intuitiva y rápida presionando los correspondientes botones con un dedo.

1.3 Pantalla principal

La pantalla principal proporciona la información básica para el cliente: la temperatura del punto de condensación y los botones para acceder a los menús.

En la siguiente tabla se describen la información y los menús presentes en la pantalla principal:

ES

	En la parte central de la pantalla se visualiza la temperatura actual del punto de condensación, medida por el sistema. El valor también se indica mediante un indicador con aguja en una escala semi-circular que permite saber de inmediato lo lejos que se está de la zona de alta temperatura del punto de condensación (fondo rojo).
	Máquina parada
	Máquina en marcha
	MENÚ ON/OFF Permite acceder a los menús de encendido y de apagado
	MENÚ INFORMACIÓN Permite acceder a los datos sobre la tendencia de las medidas principales así como a las medidas y al estado de la máquina
	MENÚ DE CONFIGURACIÓN DEL SECADOR Permite acceder al menú de configuración de los parámetros de usuario
	MENÚ SERVICIO Permite acceder al menú de configuración de los parámetros de fábrica.
	Permite acceder a la información sobre el AHORRO de ENERGÍA

1.4 Encendido y apagado de la máquina

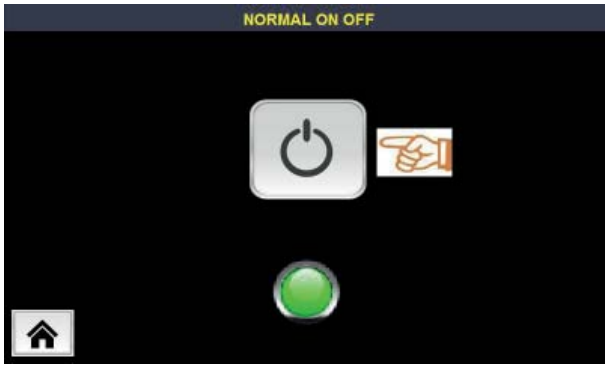
Para encender y apagar la máquina hay que seguir el procedimiento descrito en las siguientes tablas.

Parada

El secador se puede parar de dos maneras:

- PARADA NORMAL (aconsejada):

	 NOTA: antes de detenerse definitivamente, el secador completa su ciclo de regeneración. Cuando se vuelva a poner en marcha, la adsorción se producirá en la columna que antes del apagado estaba en regeneración.	

- PARADA INMEDIATA:

	 NOTA: el secador interrumpe inmediatamente todas sus actividades y se restablece el estado de la máquina. Cuando se vuelva a poner en marcha, la columna 1 estará en adsorción y la columna 2 en regeneración.	

	Botón para volver a la pantalla principal

1.5 Menú INFORMACIÓN

El secador ha sido diseñado para que, durante la **adsorción** normal de una columna, la otra se someta a un ciclo de **regeneración**.

ES

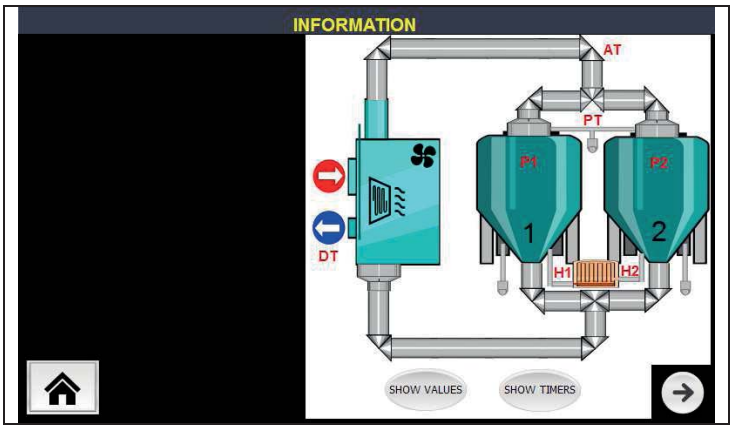
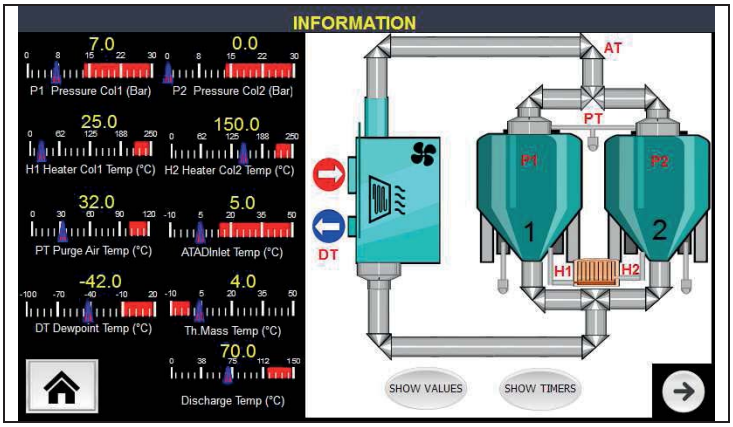
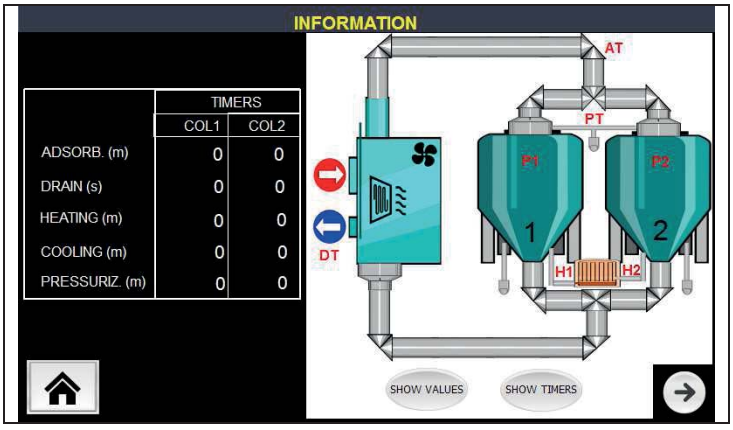
La regeneración de una columna prevé cuatro fases sucesivas:

1. **Descarga** del aire comprimido presente en la columna
2. **Calentamiento** del material adsorbente
3. **Enfriamiento**
4. **Stand-by** de la columna

Mediante el cuadro presente en el menú INFORMACIÓN es posible saber qué columna está en adsorción y cuál en regeneración.

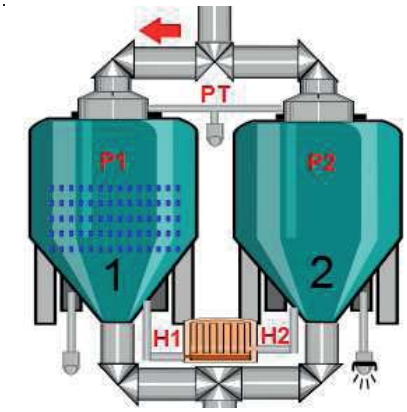
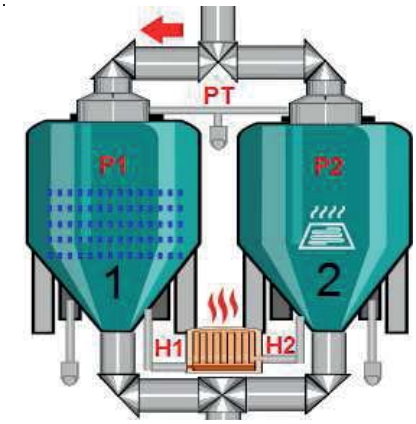
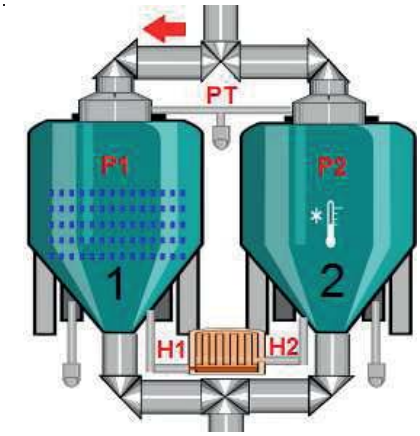
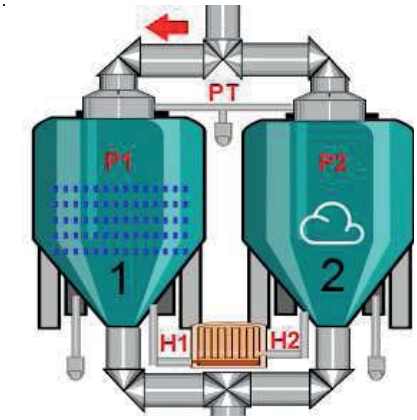
Información sobre el SISTEMA

En este menú es posible obtener toda la información necesaria sobre el estado de la máquina y el valor de las sondas de medición.

		
	Acceso a los valores de las sondas de medición	
	Acceso a los temporizadores que indican los tiempos de cada fase de funcionamiento del circuito de adsorción y regeneración.	

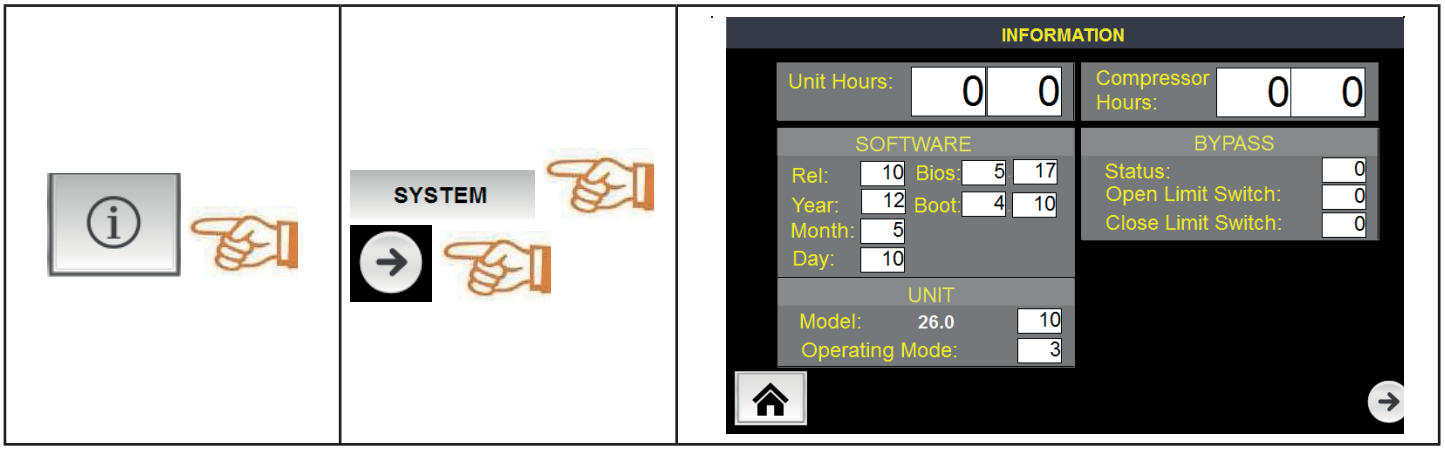
Circuito de adsorción – Regeneración de la columna
Las fases de adsorción y de regeneración se indican visualizando unos iconos específicos, como se describe en la siguiente tabla:

ES

	Columna 1 en adsorción: El aire comprimido circula por la columna 1	Columna 2 en regeneración: Descarga del eventual aire presente
	Columna 1 en adsorción	Columna 2 en regeneración: Calentamiento y modulación de la resistencia eléctrica
	Columna 1 en adsorción	Columna 2 en regeneración: Enfriamiento
	Columna 1 en adsorción	Columna 2 en regeneración: stand-by

Naturalmente, al final de la fase de stand-by, las columnas se invierten.

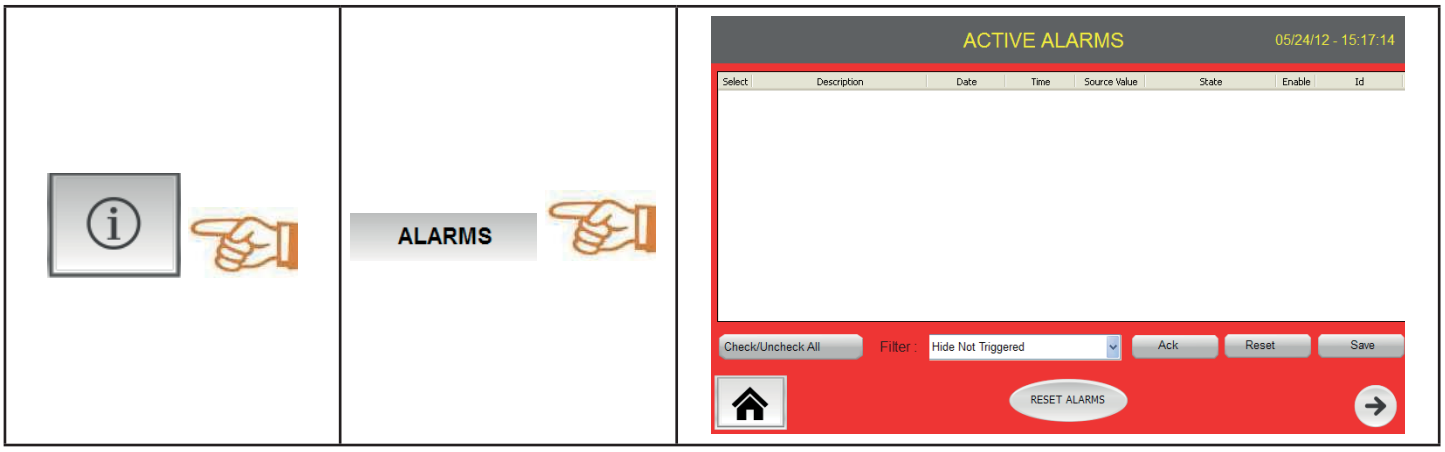
1.6 Información sobre la versión del SOFTWARE



1.7 Información sobre las ALARMAS

En presencia de una alarma, se visualiza automáticamente la pantalla de ALARMAS ACTIVAS en la que se indican las alarmas existentes.
Es posible acceder a esta pantalla de dos maneras:

1. Tocando el símbolo de alarma que aparece en la pantalla principal cuando se produce una alarma.
2. Desde el menú INFORMACIÓN, mediante el siguiente procedimiento:

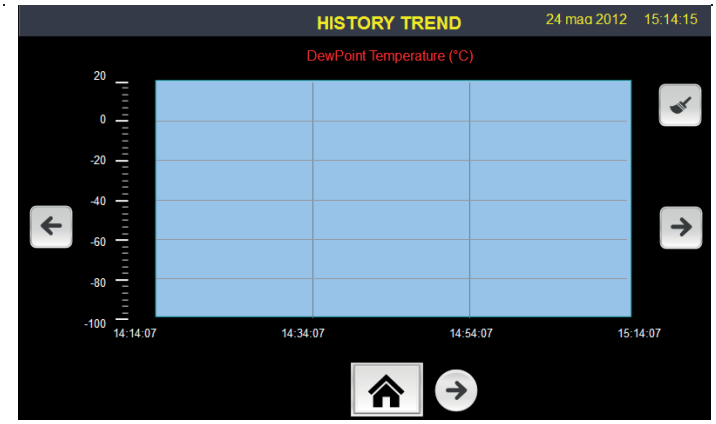


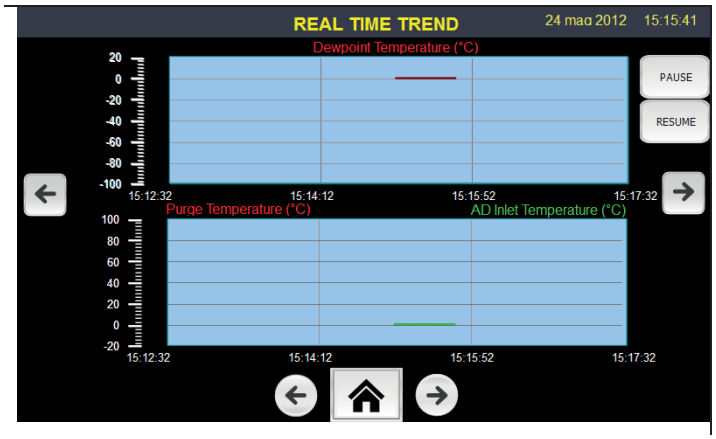
Nota: la presencia de una alarma está indicada en la pantalla principal mediante la visualización del correspondiente símbolo, como se ilustra a continuación:

1.8 Información sobre la TENDENCIA de las medidas

Es posible visualizar la tendencia de las medidas principales accediendo al menú TENDENCIA.

Existen dos tipos de TENDENCIAS.
La primera, llamada HYSTORY TREND, visualiza la tendencia histórica de la temperatura del punto de condensación, y su tiempo de muestreo es de algunos minutos (nota: en la primera versión del software, este gráfico no está completamente implementado y los datos no se visualizan).
La segunda, llamada REAL TIME TREND, visualiza el desarrollo actual de la medida seleccionada, y su tiempo de muestreo es de algunos segundos. Además, cada vez que se sale de esta pantalla, se restablece el gráfico.





Es posible desplazar el gráfico mediante los botones  y  .

Es posible interrumpir el desplazamiento del gráfico con el botón 

.

Es posible volver a la representación inicial con el botón 

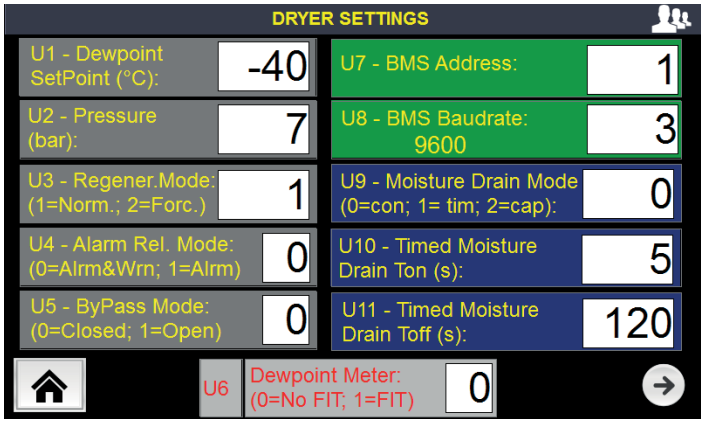
.

1.9 Menú de CONFIGURACIÓN del SECADOR

El menú de configuración del secador permite configurar los principales parámetros a disposición del usuario.

ES

DRYER SETTING

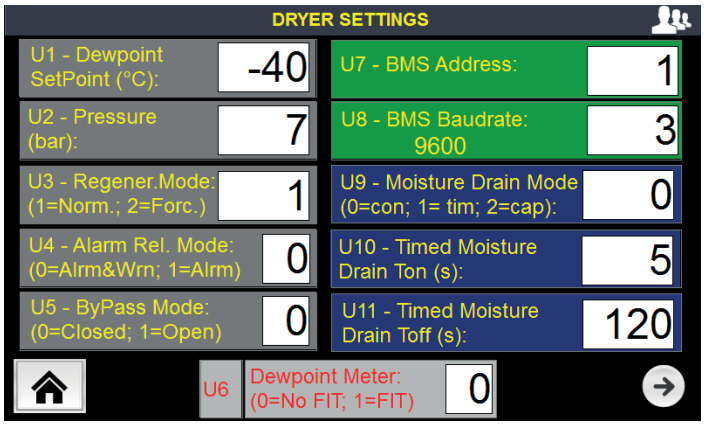


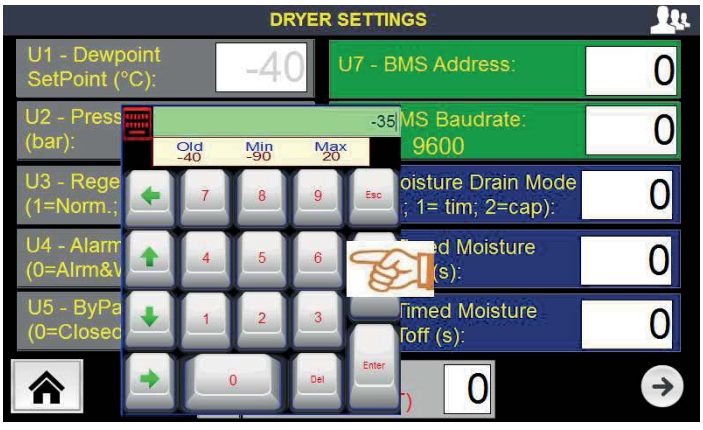
Modificación de un parámetro

Para modificar un parámetro es suficiente tocar el valor que se desea modificar. Una vez tocado, se visualiza un teclado virtual que permite introducir el nuevo valor.

A continuación se ilustra cómo modificar el **Setpoint** de la máquina:

DRYER SETTING





El parámetro se puede modificar introduciendo directamente el valor deseado o presionando las teclas flecha arriba y flecha abajo.

Una vez introducido el dato, hay que pulsar **Enter** para confirmarlo.

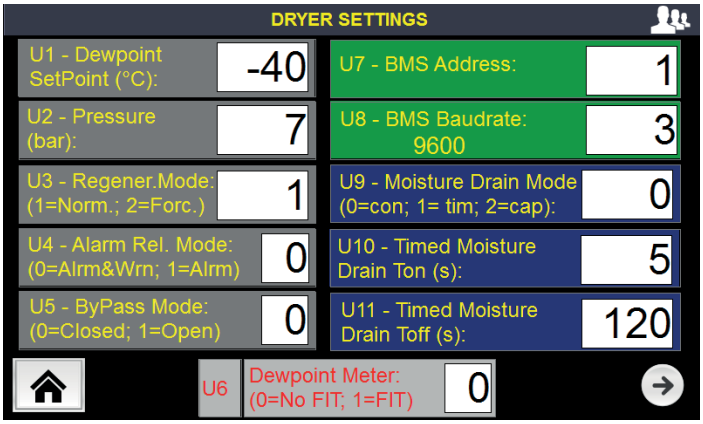
NOTA: en la parte superior del teclado virtual se visualizan el valor mínimo y el máximo que puede tener el parámetro.

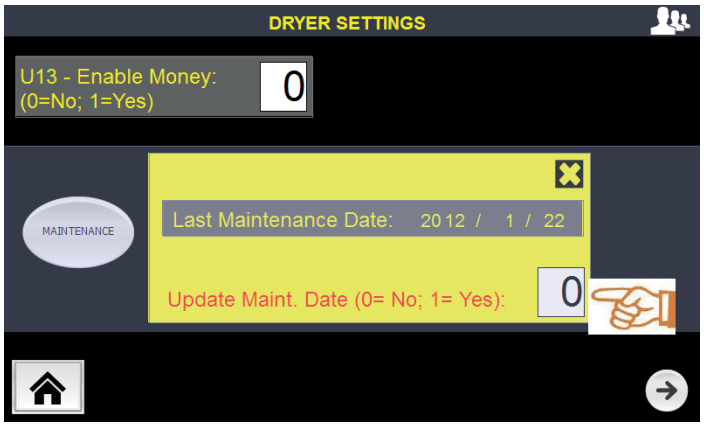
1.10 Configuración de la FECHA DEL ÚLTIMO MANTENIMIENTO

La fecha del último mantenimiento es una información fundamental para que se visualice, en el momento oportuno, la alarma de sustitución de los filtros.
Para acceder a esta información y para configurar la nueva fecha, hay que seguir el procedimiento descrito a continuación:

ES

DRYER SETTING



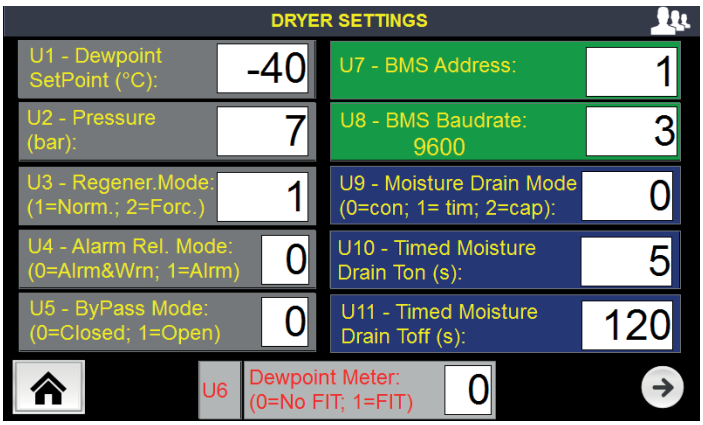


Para actualizar la fecha, configurar:
Update Maint.Date = 1.

1.11 Configuración de la FECHA/HORA

Mediante el procedimiento para modificar un parámetro, es posible configurar los valores correctos en los diferentes campos: Año-Mes-Día y Hora-Minuto.

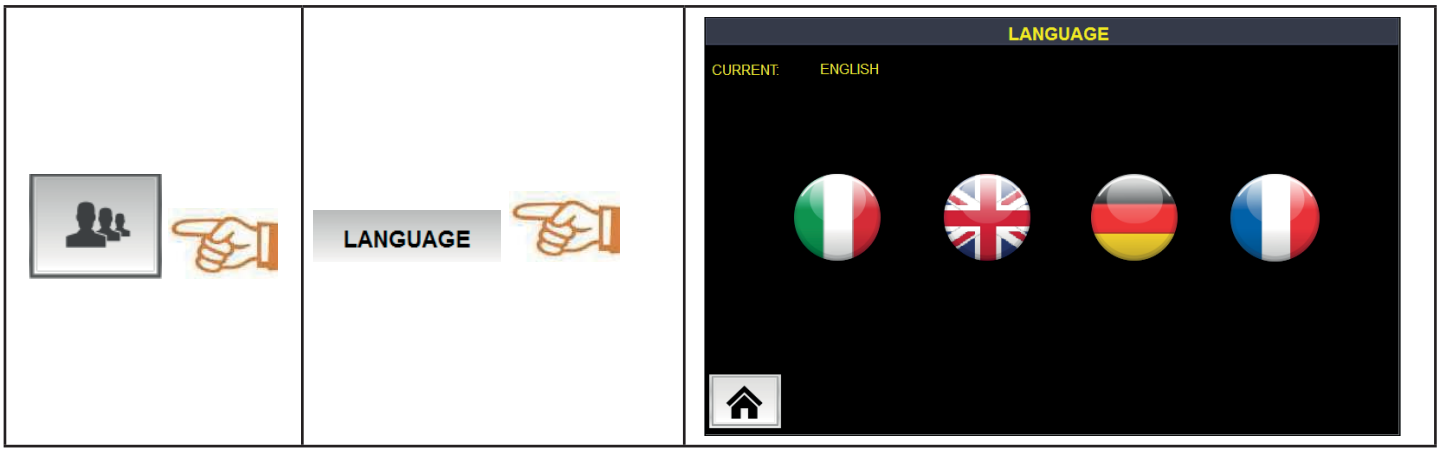
DATE TIME



1.12 Configuración del IDIOMA

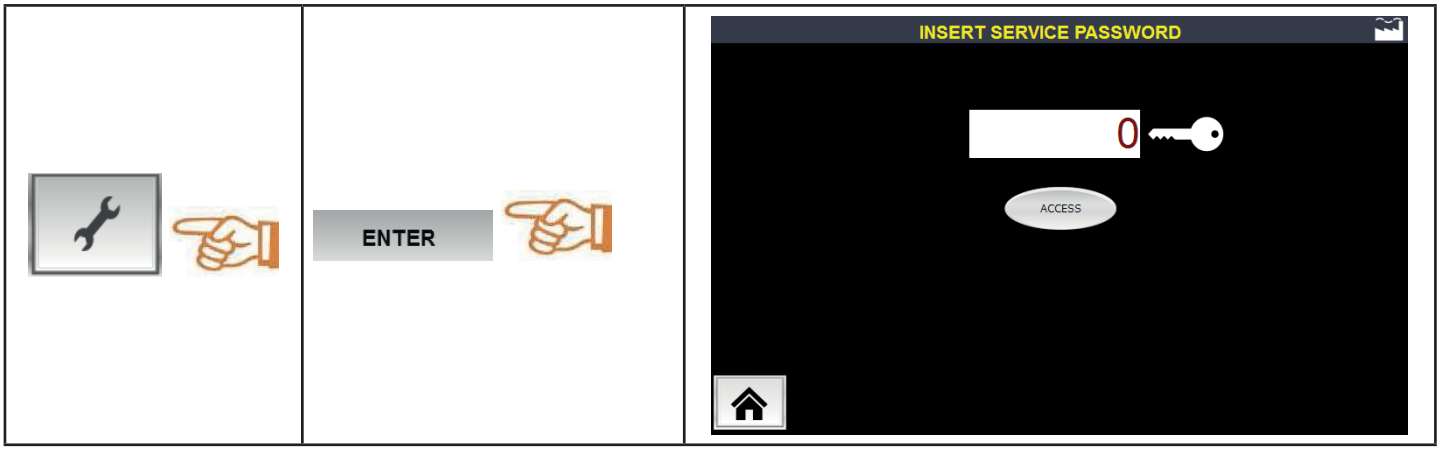
Acceder a la pantalla de configuración del IDIOMA y seleccionar la bandera correspondiente al idioma deseado.

ES



1.13 Menú SERVICIO

El menú SERVICIO permite configurar los parámetros secretos de la máquina.
Los parámetros tienen que ser modificados con mucha **atención**, solo por parte de **personal experto**.
Por lo tanto, el acceso a este menú está protegido por una contraseña (“2”).



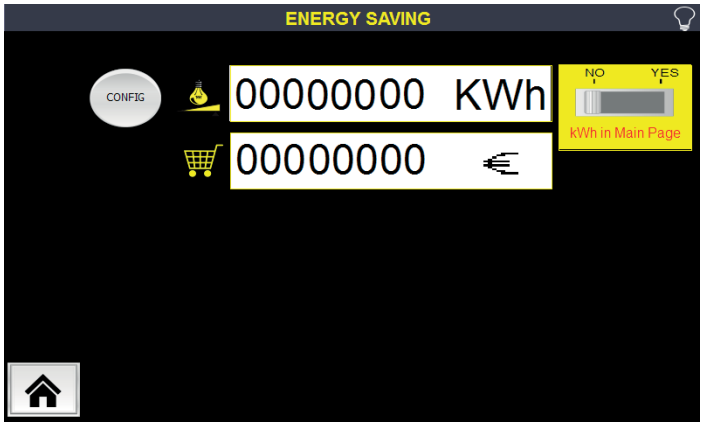
1.14 Menú de AHORRO DE ENERGÍA

La máquina puede determinar y visualizar la cantidad de kWh ahorrados con relación a una de las siguientes tecnologías:

- Heatless
- Heat Regenerated
- Blower

Conociendo esta cantidad y aplicando el correspondiente factor de conversión, se puede saber también el importe monetario ahorrado.

Es posible acceder a esta información y configurarla mediante el siguiente procedimiento:

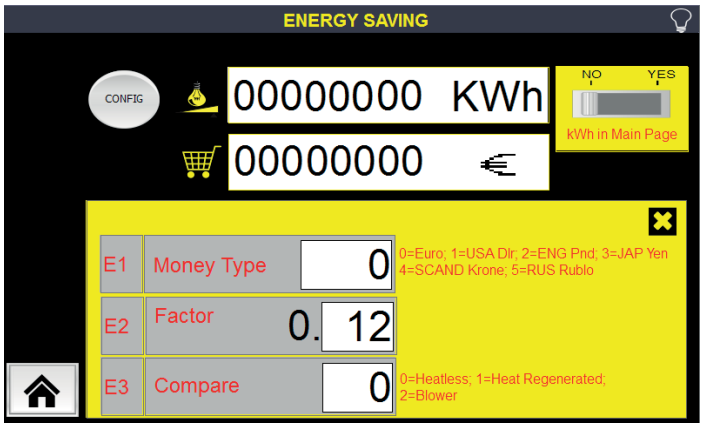


kWh ahorrados

Importe monetario ahorrado

ES

1.15 Configuración del AHORRO DE ENERGÍA



E1 = selección de la divisa

E2 = factor de conversión importe/kWh (por ejemplo, 0,12€/kWh)

E3 = selección del tipo de tecnología con la que se desea la comparación

Visualización de los kWh ahorrados en la pantalla principal
Puede ser útil visualizar en la pantalla principal cuántos kWh ha ahorrado la máquina con relación a otras tecnologías.
Para ello, es necesario acceder a la pantalla de *Configuración del ahorro de energía* y seguir el procedimiento:

El resultado de esta configuración se visualiza al volver a la pantalla principal

1.16 Características técnicas de la pantalla pGD7”

ES

Características generales

Alimentación 24 Vcc (de 18 a 30 Vcc)
Corriente absorbida 0,7 A a 24 Vcc (máx.)
Fusible automático
Peso aprox. 1,0 kg
Batería recargable de litio, no sustituible por el usuario

Pantalla

Resolución 800x480, WVGA
Área de la pantalla activa 7” diagonal
Colores 64 K
Retroiluminación LED
Brillo 160 Cd/m2 typ.
Regulación del brillo Sí

Requisitos de sistema

Sistema operativo Microsoft Windows CE 6.0

Interfaz operativa

Pantalla táctil analógica resistiva

Conexiones

Puerto Ethernet 10/100 Mbit
Puerto USB Host interface vers. 2.0 Host interface vers. 1.1
Puerto serial 1: Com1 RS232, RS485 y RS422, configurable mediante software
Puerto serial 2: Com2 RS232, RS485 y RS422, configurable mediante software
Puerto auxiliar no activo

Funciones

Gráfico vectorial Sí, incluido soporte SVG 1.0
Objetos dinámicos Sí. Visibilidad, posición y rotación
Fuente TrueType Sí
Multiprotocolo Sí, máximo 2 controladores
Historial y tendencia Sí. Limitado a la capacidad de la memoria flash

Multilingüe

Sí, con configuración del idioma en modo runtime, limitado solo por la memoria disponible
Alarmas Sí
Lista de eventos Sí
Reloj hardware en tiempo real Sí, con batería de respaldo
Pitido al presionar la pantalla táctil (configurable)

Condiciones ambientales

Temperatura de trabajo de 0 a 50 °C
Temperatura de almacenaje de -20 a 70 °C
Humedad de trabajo y de almacenaje 5 – 85 % humedad relativa, no condensante
Grado de protección IP65 (panel frontal) - IP20 (parte trasera)

Dimensiones

Panel frontal LxH 187x147 mm
Hueco AxB 176x136 mm
Profundidad D+T 45+4 mm

1.17 Conexiones eléctricas

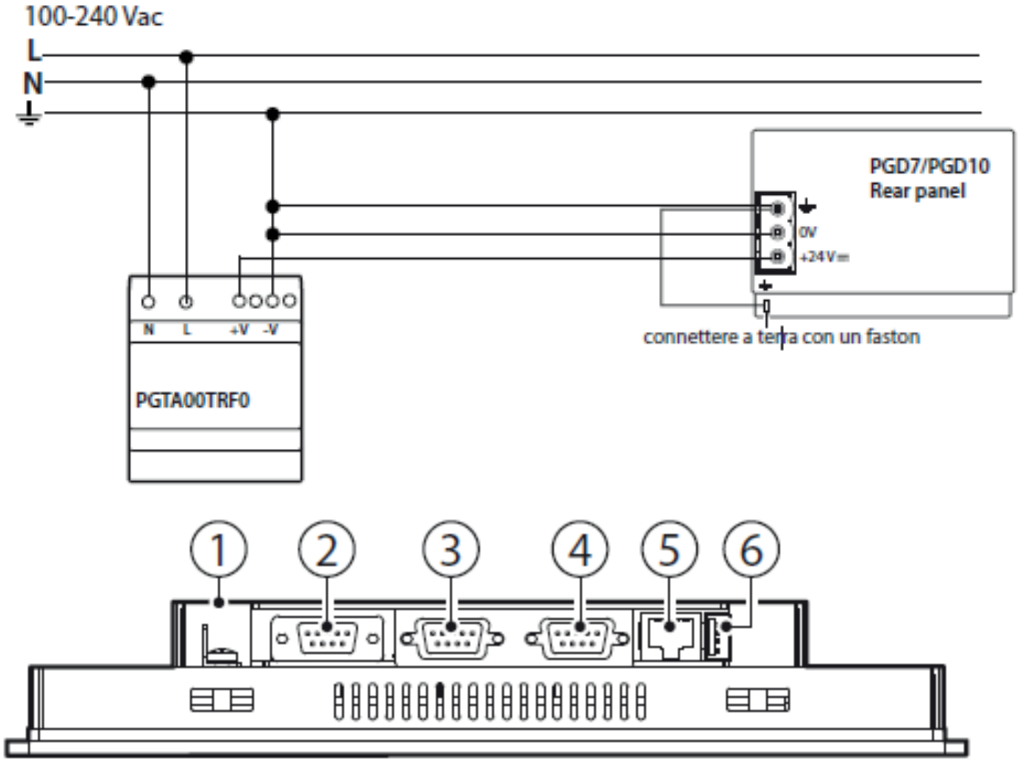
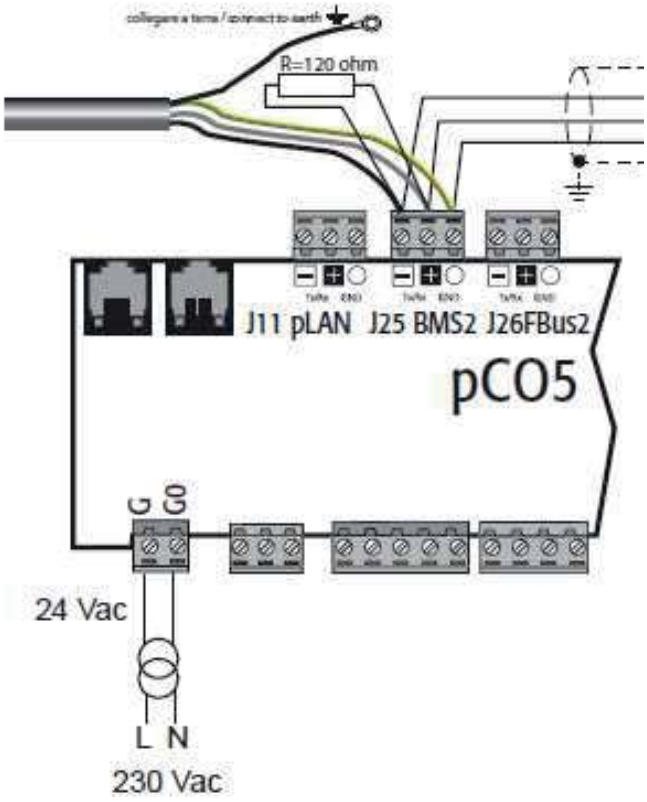


Fig.4

Legenda:

1. Alimentazione / *Power supply*
2. Aux Port: non attiva / *inactive*
3. PLC Port: Com1
4. PC/Printer Port: Com2
5. Ethernet port
6. USB Port



1 NOTICE D'UTILISATION DE L'AFFICHEUR À EFFLEUREMENT

1.1 Généralités

Les terminaux graphiques pGD Touch appartiennent à la nouvelle gamme d'afficheurs TFT à effleurement pensée pour simplifier et rendre intuitive l'interface entre l'utilisateur et les commandes.
La technologie électronique utilisée, les bibliothèques et les fonctions avancées proposées par le système permettent de gérer des images à haute résolution et des fonctions de pointe en mesure d'atteindre un standard esthétique élevé.
Tous les afficheurs de la nouvelle gamme sont programmables grâce à 1tool.

FR

1.2 Utilisation de l'afficheur à effleurement

La structure des fenêtres des menus permet de visualiser, analyser et configurer les paramètres typiques d'un déshumidificateur.
L'accès aux différents menus se fait de façon intuitive et rapidement par contact d'un doigt sur des boutons « virtuels ».

1.3 La fenêtre principale

La fenêtre principale contient les informations fondamentales pour le client : la température de rosée et les boutons d'accès aux sous-menus.

Ces informations sont résumées dans la table ci-dessous :

	La première fenêtre affiche, au centre, la valeur actuelle de la température de rosée mesurée par le système. La valeur est affichée également par un indicateur à aiguille sur une échelle semi-circulaire qui indique en temps réel l'écart restant jusqu'au point de rosée (indiqué sur fond rouge)
	Machine arrêtée
	Machine en fonction
	MENU ON/OFF Accès aux menus de démarrage/arrêt
	MENU INFORMATIONS Accès à l'affichage des évolutions, des mesures et de l'état de la machine
	MENU DE CONFIGURATION DU DÉSHUMIDIFICATEUR Accès à la configuration des paramètres utilisateur
	MENU SERVICE Accès à la configuration des paramètres d'usine
	Accès aux informations sur L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

1.4 Le démarrage et l'arrêt de la machine

Suivre la procédure indiquée dans les tables ci-après.

Stop
Il existe deux façons d'arrêter (STOP) le déshumidificateur :
- STOP NORMAL (conseillé) :

FR

	NORMAL ON OFF  REMARQUES : avant de s'arrêter complètement, le déshumidificateur termine son cycle de régénération. Lors du redémarrage suivant, l'adsorption se fera dans la colonne qui était en cours de régénération avant l'arrêt.	

- STOP IMMÉDIAT :

	STOP DIRECTLY  REMARQUES : le déshumidificateur interrompt immédiatement toute activité et l'état de la machine est réinitialisé. Lors du démarrage suivant on aura : la colonne 1 en adsorption et la colonne 2 en régénération.	

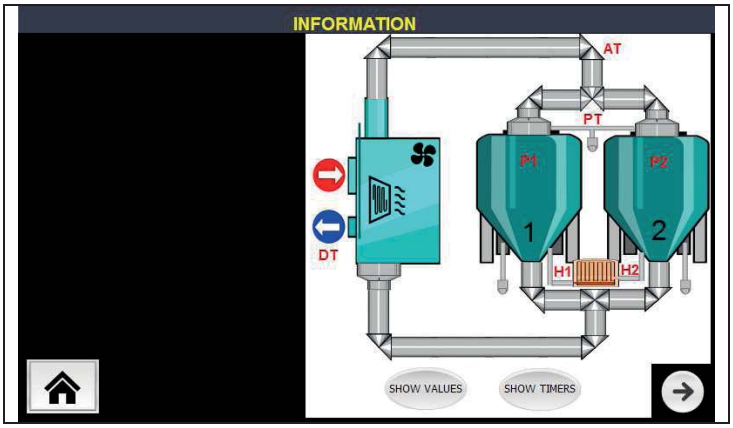
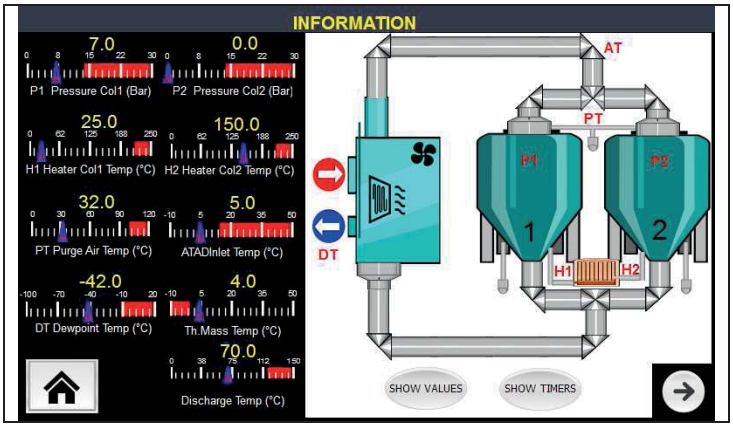
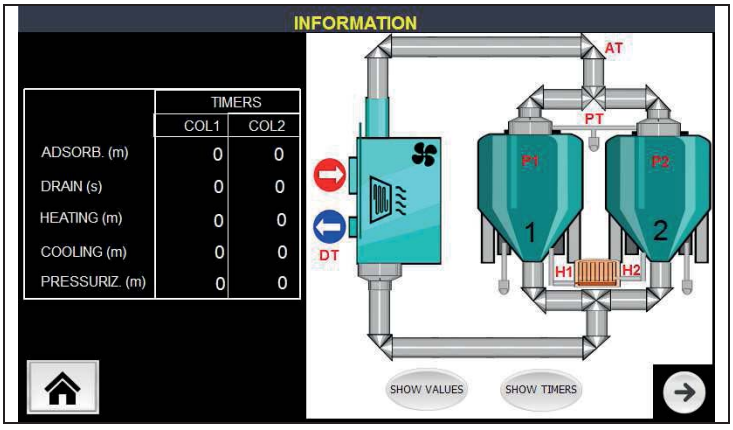
	Bouton générique de retour à la fenêtre principale

1.5 Le menu INFORMATIONS

Le déshumidificateur a été conçu de façon que pendant le processus normal d'**adsorption** d'une colonne, l'autre soit soumise au processus de **régénération**.
La régénération d'une colonne se compose de 4 phases successives distinctes :
1. **vidage** de l'air comprimé se trouvant dans la colonne
2. **chauffage** du matériel adsorbant
3. **refroidissement**
4. **stand-by** de la colonne

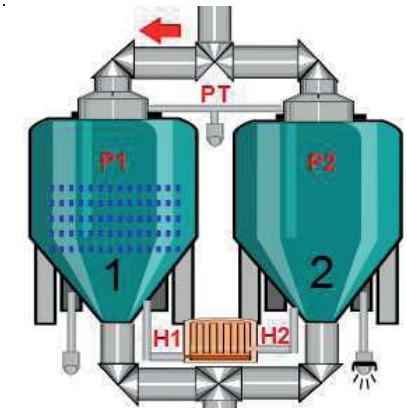
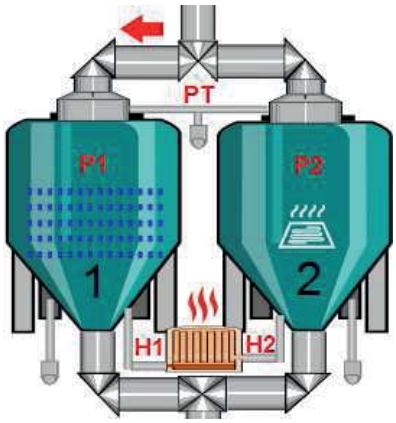
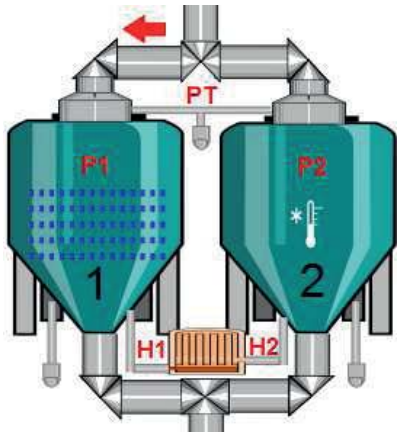
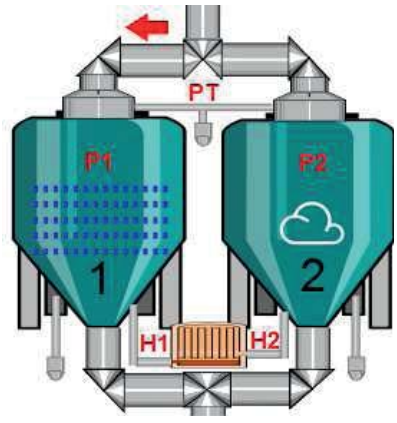
Le synoptique du menu INFORMATIONS permet d'identifier quelle est la colonne en cours d'adsorption et la colonne en régénération.

Informations sur le SYSTÈME
Ce menu permet d'obtenir toutes les informations nécessaires pour comprendre l'état de la machine et la valeur des sondes de mesure.

		
	Accès aux valeurs des sondes de mesure	
	Accès aux minuteries qui affichent la durée des différentes phases du fonctionnement du circuit d'adsorption / régénération	

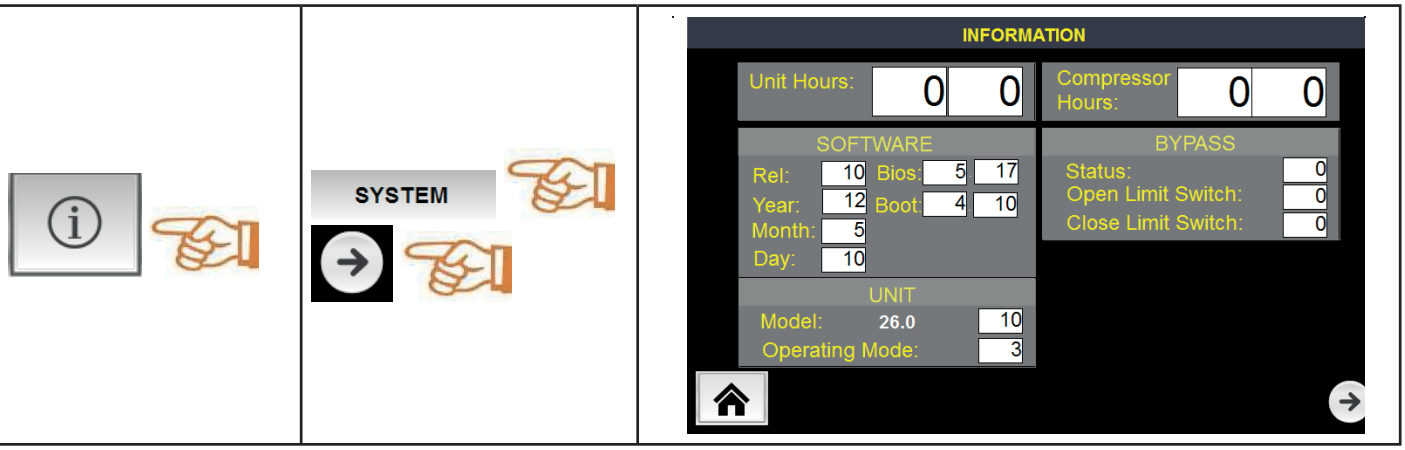
Le circuit d'adsorption – La régénération de la colonne
Les phases d'adsorption-régénération sont mises en évidence par l'activation d'icônes spécifiques comme illustré dans la table ci-dessous :

FR

	Colonne 1 in adsorption : l'air comprimé circule dans la colonne 1	Colonne 2 en régénération : vidage éventuel de l'air résiduel
	Colonne 1 en adsorption	Colonne 2 en régénération : chauffage et régulation résistance électrique
	Colonne 1 en adsorption	Colonne 2 en régénération : refroidissement
	Colonne 1 en adsorption	Colonne 2 en régénération : stand-by

Naturellement, à la fin de la phase de stand-by, inverser les colonnes.

1.6 Informations sur la révision du LOGICIEL

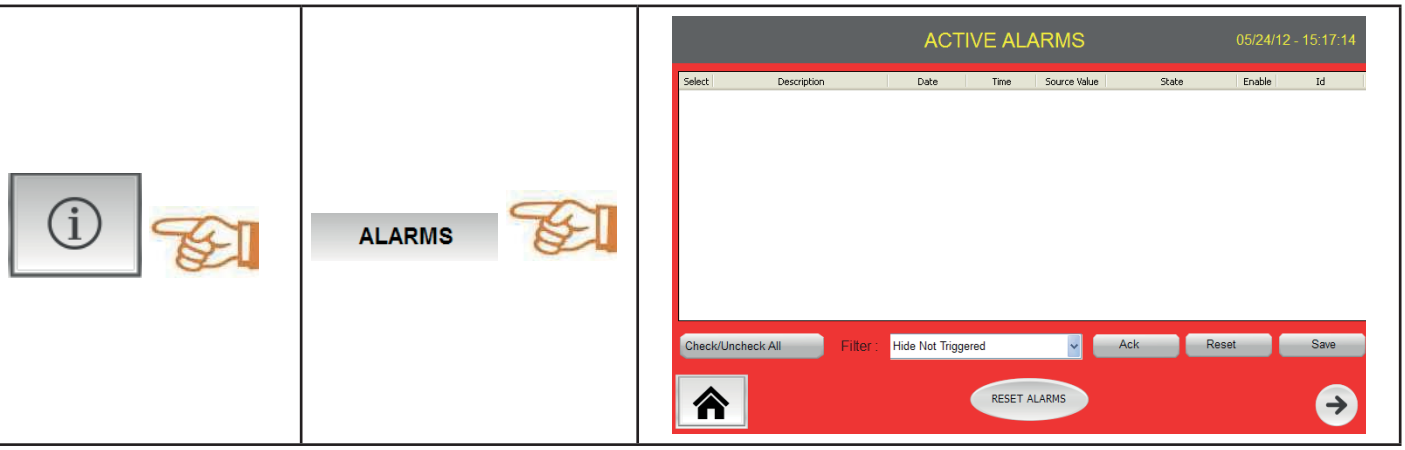


FR

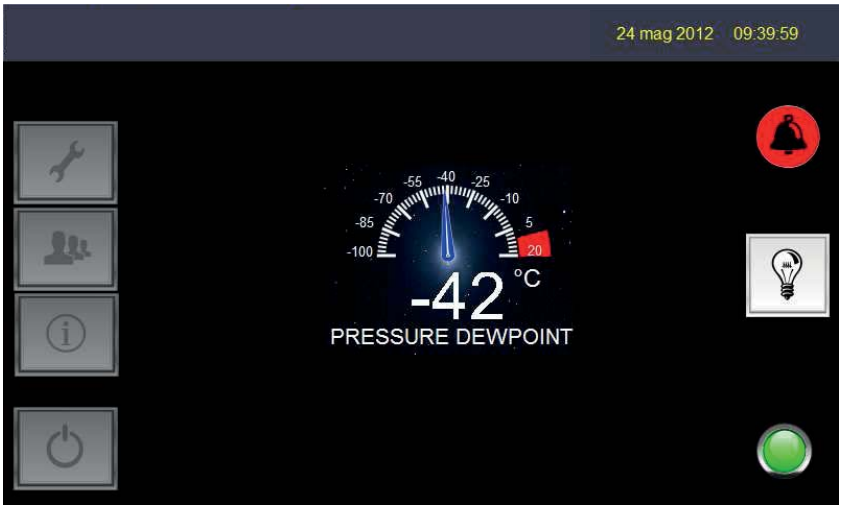
1.7 Informations sur les ALARMES

En présence d'une alarme la fenêtre ALARMES ACTIVES, automatiquement affichée, indique les alarmes en cours.
Cette fenêtre est accessible de deux façons :

1. En touchant le symbole d'alarme qui s'affiche dans la fenêtre principale en cas d'alarme.
2. Par le menu INFORMATIONS, comme suit :



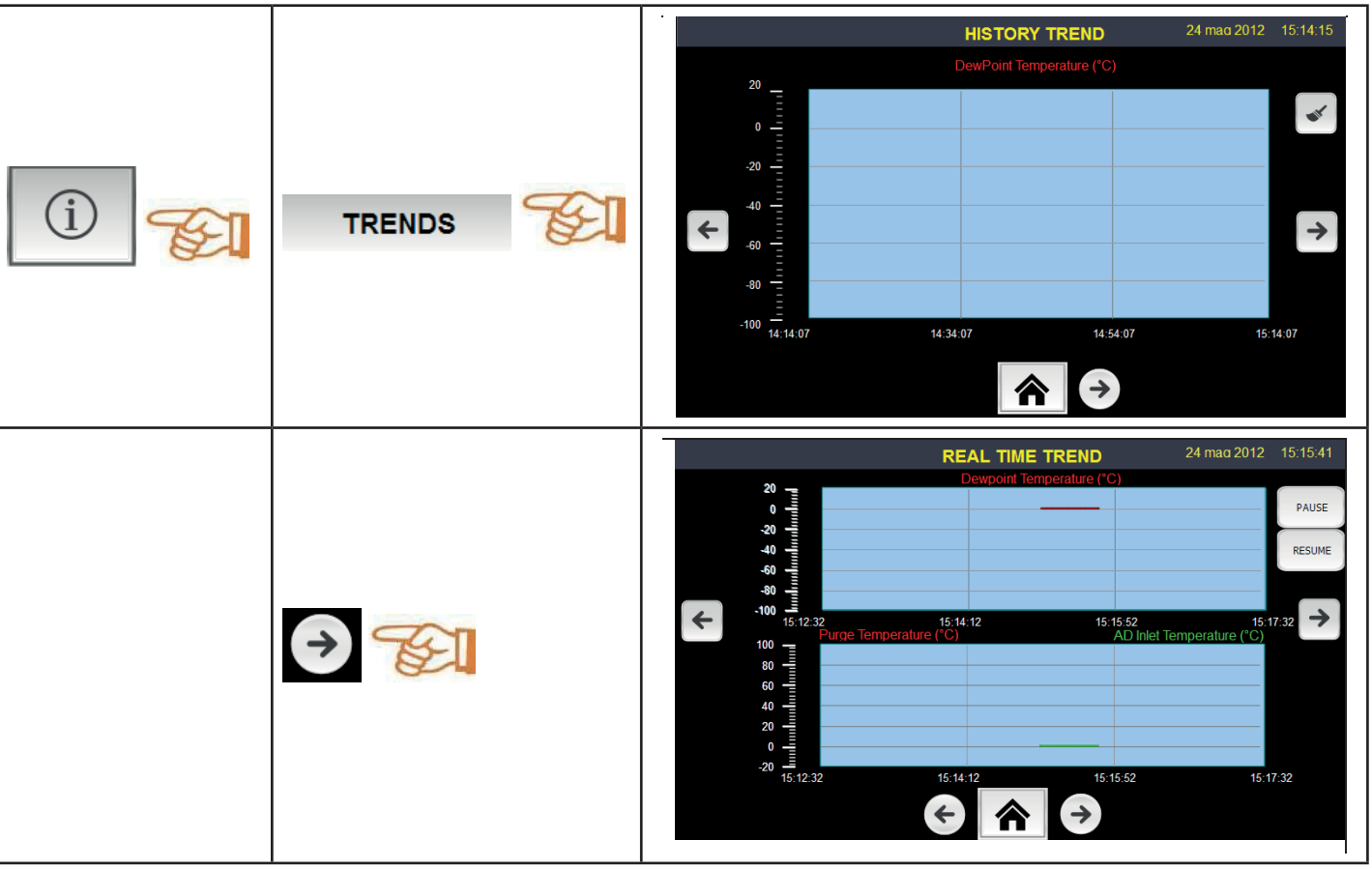
Remarque : la présence d'une alarme est indiquée également dans la fenêtre principale par le symbole correspondant, comme illustré dans l'exemple ci-dessous :



1.8 Informations sur les ÉVOLUTIONS des mesures

Il est possible de visualiser l'évolution des mesures principales dans le menu ÉVOLUTIONS .

Il existe deux types d'ÉVOLUTIONS.
La première, dite HYSTORY TREND (historique des évolutions), affiche l'évolution historique du seul point de rosée, et nécessite un temps d'échantillonnage de quelques minutes (remarque : dans la première révision du logiciel l'implémentation de ce graphique n'est pas complète et les données ne sont pas affichées).
La seconde, dite REAL TIME TREND (évolution en temps réel), visualise l'évolution actuelle de la mesure sélectionnée. Son temps d'échantillonnage dure quelques secondes. Dans ce dernier cas, à chaque fois qu'on quitte la fenêtre, le graphique est ré-initialisé.



Il est possible de lire le graphique en touchant les boutons et .

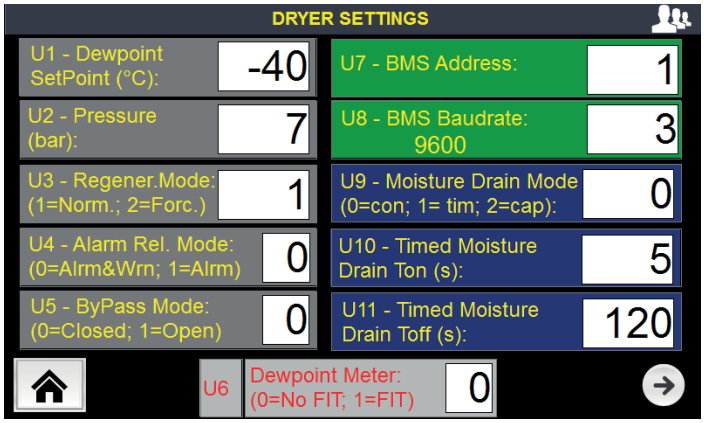
Pour interrompre la lecture du graphique, toucher le bouton PAUSE .

Pour revenir à l'affichage de départ, toucher le bouton RESUME

1.9 Le menu CONFIGURATION DÉSHUMIDIFICATEUR

Le menu CONFIGURATION DÉSHUMIDIFICATEUR permet de programmer les principaux paramètres à disposition de l'UTILISATEUR.

DRYER SETTING

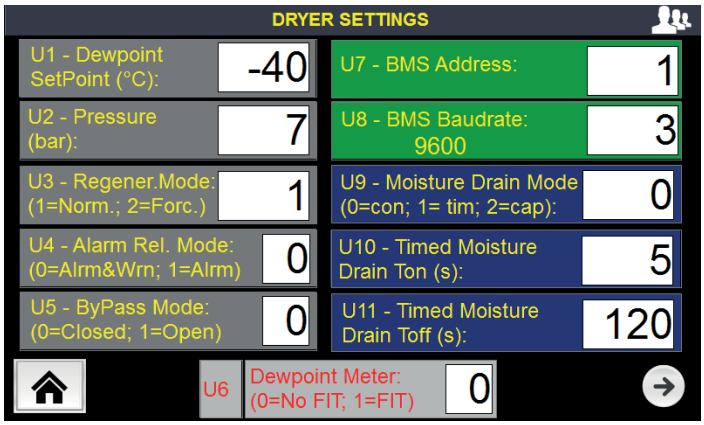


Modification d'un paramètre

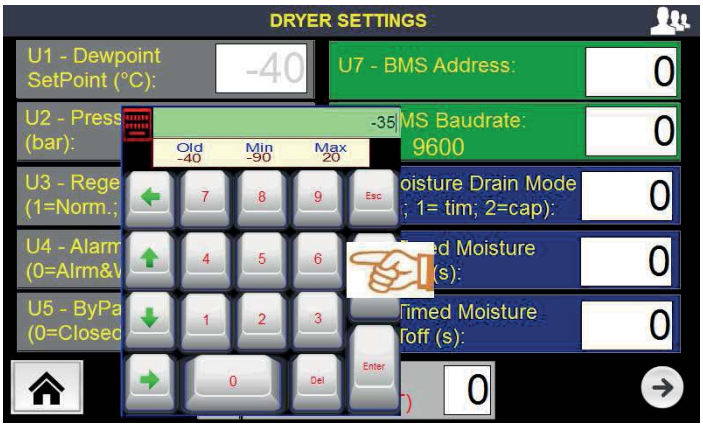
Pour modifier un paramètre il suffit de toucher « virtuellement » la valeur à modifier. Cette action affiche un clavier qui permet de saisir la nouvelle donnée.

Ci-dessous un exemple de modification du **point de consigne** de la machine :

DRYER SETTING



-40



La modification du paramètre peut se faire en saisissant la nouvelle valeur, ou par les flèches UP/DOWN (HAUT/BAS)

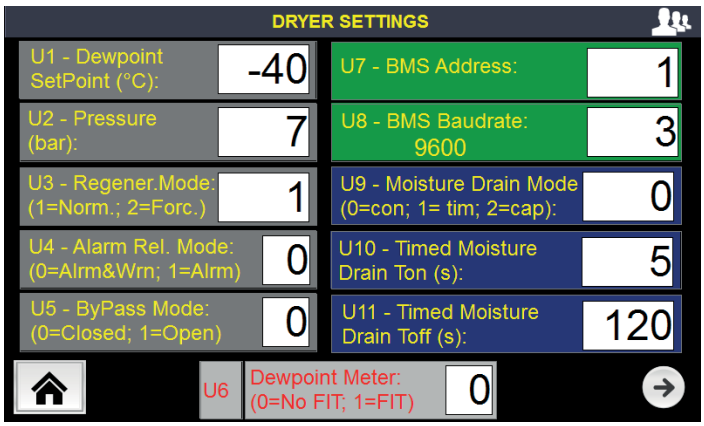
Après avoir saisi la donnée, appuyer **Entrer** pour confirmer

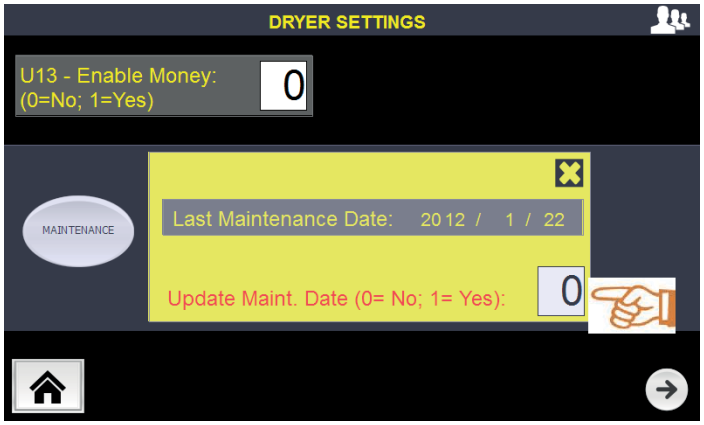
REMARQUE : la valeur minimum et maximum du paramètre est affichée dans la zone supérieure du « clavier »

1.10 Saisie de la DATE DE DERNIÈRE MAINTENANCE

La date de la dernière maintenance est une information fondamentale qui indique en temps utiles la nécessité de remplacer les filtres.
Pour accéder à cette information et pour programmer une nouvelle date, procéder comme suit :

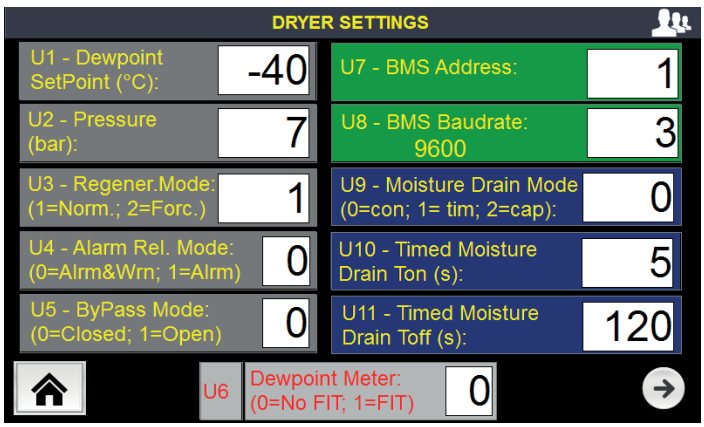
FR

	DRYER SETTING 	

		Pour mettre à jour la date, saisir **Update Maint.Date = 1.**

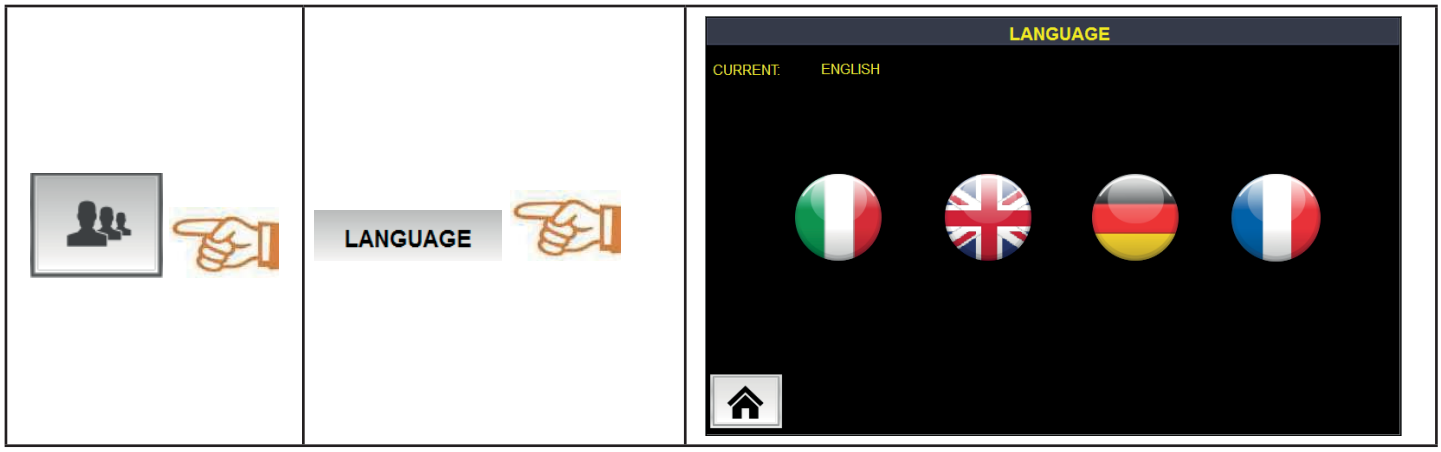
1.11 Saisie de la DATE/HEURE

Utiliser la procédure Modification d'un paramètre pour saisir les valeurs correctes dans les champs : Année-Mois-Jour, Heure-Minute.

	DATE TIME 	

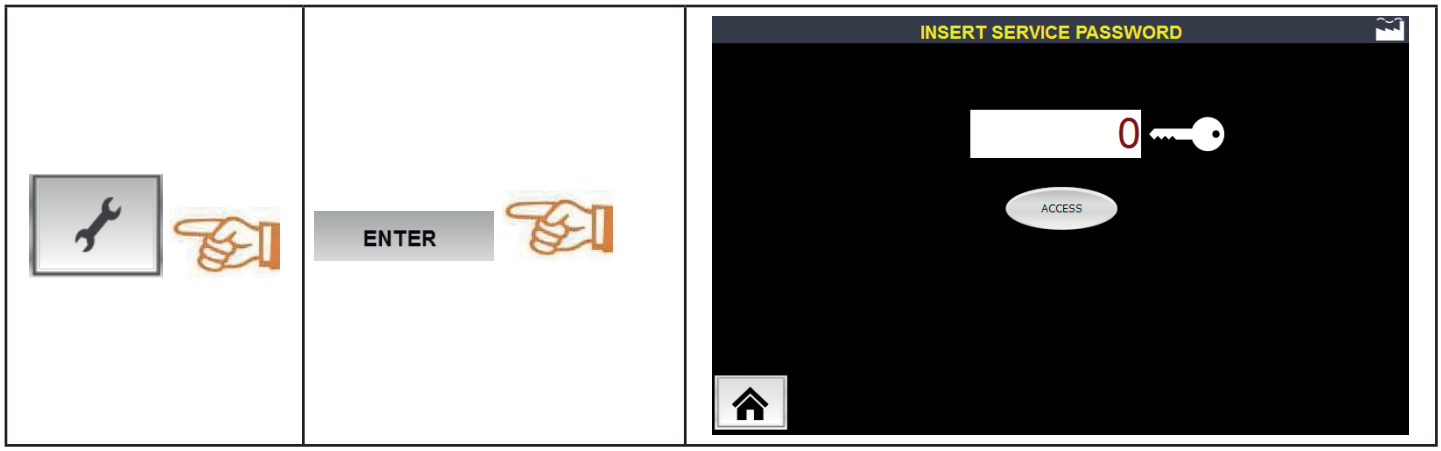
1.12 Sélection de la LANGUE

Accéder à la fenêtre de sélection de la LANGUE et toucher le drapeau de la langue voulue.



1.13 Le Menu SERVICE

Le menu SERVICE permet de programmer des paramètres confidentiels de la machine.
L'accès à ces données doit se faire avec **précautions** et être confié exclusivement à un **personnel expert**.
L'accès à ce menu se fait bien sûr sous mot de passe (« 2 »).



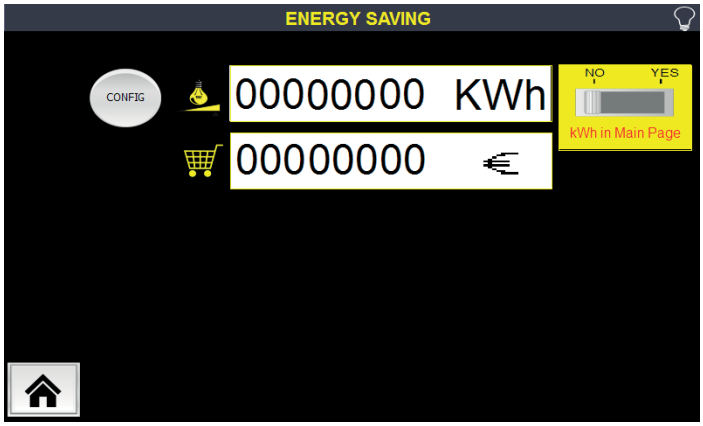
1.14 Le Menu ENERGY SAVING (économie d'énergie)

La machine est en mesure de calculer et d'afficher la quantité de kWh économisés en comparaison avec les technologies suivantes :

- Heatless
- Heat Regenerated
- Blower

Après application d'un facteur de conversion, il est également possible d'afficher le montant de l'économie à côté des consommations.

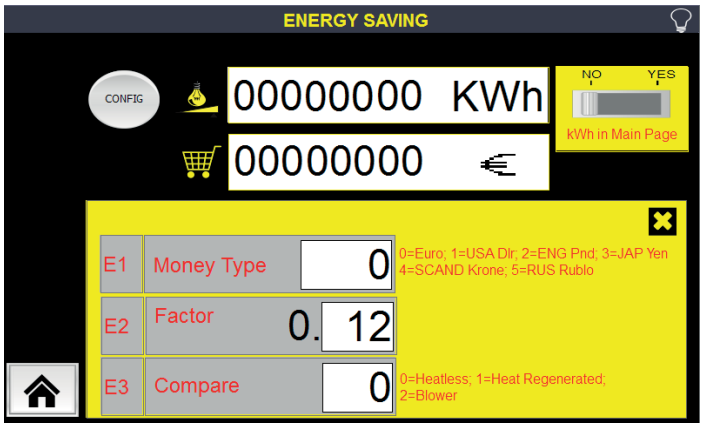
Toutes ces informations sont accessibles et programmables comme suit :



kWh économisés

Montant économisé

1.15 Configuration de l'ENERGY SAVING (économie d'énergie)



E1 = sélection du type de monnaie

E2 = facteur de conversion montant/kWh (exemple 0,12€/kWh)

E3 = sélection du type de technologie comparative

Visualisation des kWh économisés dans la page principale
Il peut être intéressant d'afficher dans la fenêtre principale le nombre de kWh économisés par rapport à une autre technologie.
Pour ce faire, accéder à la fenêtre *Configuration de l'économie d'énergie* et procéder comme suit :

Le résultat de ce paramétrage est visible dans la fenêtre principale

1.16 Caractéristiques techniques pGD7” Afficheur

Paramètres
Alimentation 24 Vcc (18 à 30 Vcc)
Courant absorbé 0.7A à 24 Vcc (max.)
Fusible automatique
Poids approx 1.0 kg
Batterie rechargeable au lithium, non remplaçable par l'utilisateur
Afficheur
Résolution 800x480, WVGA
Zone afficheur active 7” diagonale
Couleurs 64 K
Rétro-éclairage LED
Luminosité 160 Cd/m2 typ.
Réglage luminosité Oui
Prérequis du système
Système d'exploitation Microsoft Windows CE 6.0
Interface opérationnelle
Touchscreen Analog resistive
Interfaces
Port Ethernet 10/100 Mbit
Port USB Host interface, vers. 2.0 Host interface, vers. 1.1
Port série 1 : Com1 RS232, RS485, RS422, configurable via logiciel
Port série 2 : Com2 RS232, RS485, RS422, configurable via logiciel
Port aux. non actif
Fonctions
Graphique vectorielle Oui, support SVG 1.0 inclus
Objets dynamiques Oui. Visibilité, position, rotation
Polices-TrueType Oui
Multi-protocole Oui, maximum 2 pilotes
Historique et évolutions Oui Limité à la mémoire de la Flash memory
Multilingue
Oui, avec programmation de la langue exécutable limité uniquement par la mémoire disponible
Alarmes Oui
Liste évènements Oui
HW Horloge temps réel Oui, avec batterie de back-up
Ronfleur « Beep » à la pression du bouton (configurable)
Conditions générales
Température de travail 0 à 50 °C
Température de remisage -20 à 70 °C
Humidité de travail et remisage 5 – 85 % humidité relative, non-condensante
Degré de protection IP65 (front panel) - IP20 (rear)
Dimensions
Panneau frontal LxH 187x147 mm
Perçage AxB 176x136 mm
Profondeur D+T 45+4 mm

1.17 Branchements électriques

FR

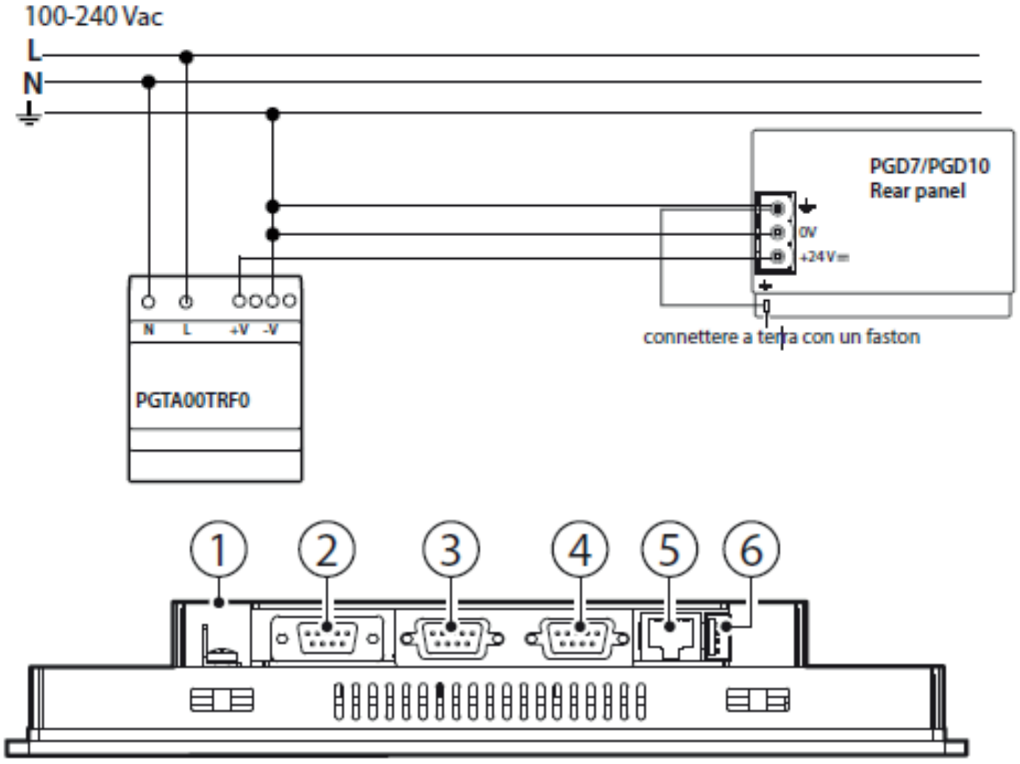
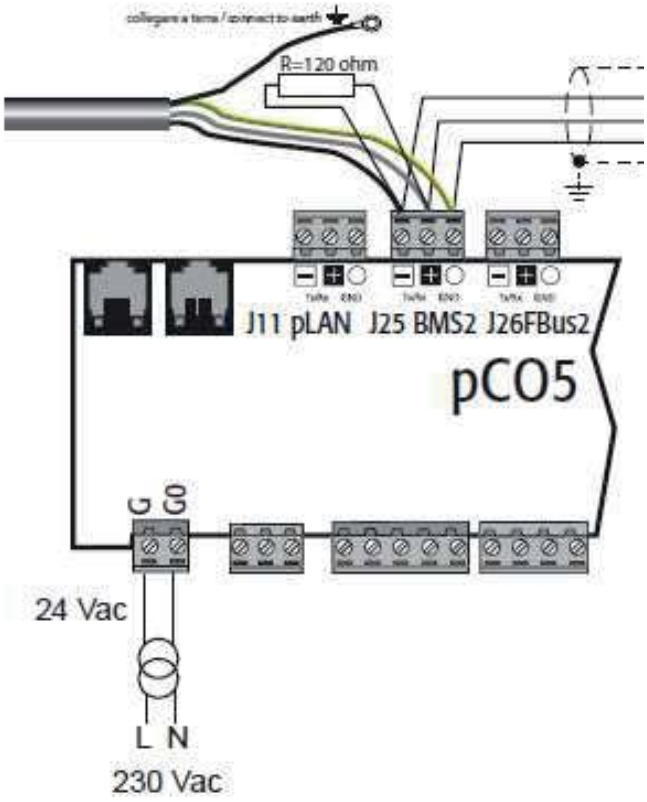


Fig.4

Legenda:

1. Alimentazione / *Power supply*
2. Aux Port: non attiva / *inactive*
3. PLC Port: Com1
4. PC/Printer Port: Com2
5. Ethernet port
6. USB Port



1 TOUCH-SCREEN DISPLAY USER MANUAL

1.1 General

The pGD Touch graphic terminals belong to the new range of TFT touch-screen displays designed to provide a simple, intuitive interface between the user and the controls.
The system's electronics, libraries and advanced functions make it possible to manage high-resolution images and advanced functions to obtain a high aesthetic standard.
All the displays in the new range are programmable using 1tool.

EN

1.2 Use of the touch-screen display

The structure of the dialogue boxes that can be accessed from the menus allows you to display, analyse and set the typical parameters of an dryer.
You can access the various menus quickly and intuitively by pressing virtual buttons on the screen with your finger.

1.3 Main page

The main page shows the key information for the customer, including the dewpoint temperature and the buttons for accessing the sub-menus.

The information displayed is described in the table below:

EN

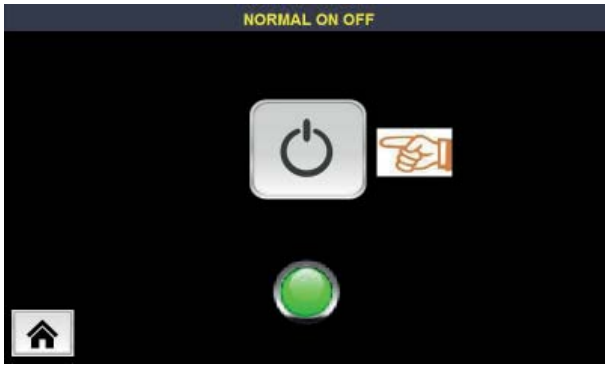
	The current dewpoint temperature measured by the system is displayed in the middle of the first window. This value is also indicated by a needle on a semi-circular scale, which shows at a glance how far the value is from the high dewpoint temperature zone (marked with a red background)
	Machine OFF
	Machine ON
	ON/OFF MENUS Access to the start/stop menus
	INFORMATION MENU Access to the display of trends, measurements and machine status
	DRYER SETTINGS MENU Access to the setting of user parameters
	SERVICE MENU Access to the setting of factory parameters
	Access to ENERGY SAVING information

1.4 Starting and stopping the machine

Follow the procedure described in the tables below.

Stop
The dryer has two possible STOP modes:
- NORMAL ON OFF (recommended):

	 NOTE: before stopping definitively, the dryer completes its regeneration cycle. When it restarts, adsorption will take place in the column that was under regeneration before the stop.	

- STOP DIRECTLY:

	 NOTE: the dryer interrupts all operations immediately and the machine status is reset. When the system restarts, column 1 will be in adsorption and column 2 in regeneration.	

	Generic button for going back to the main page

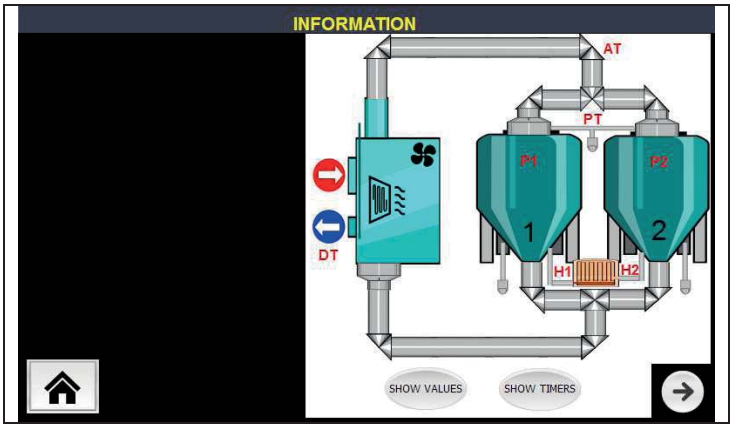
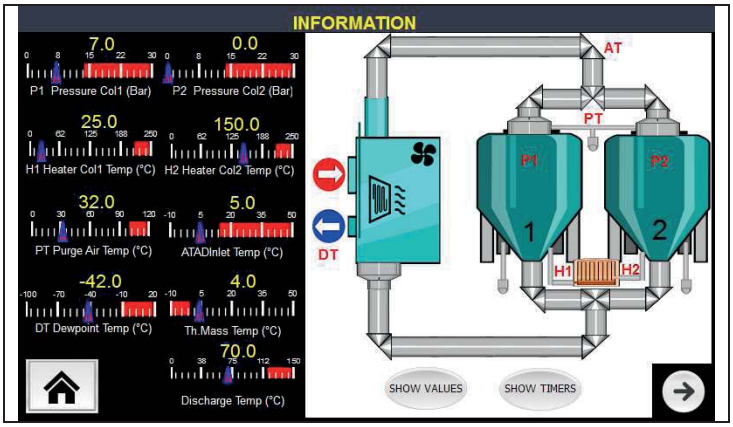
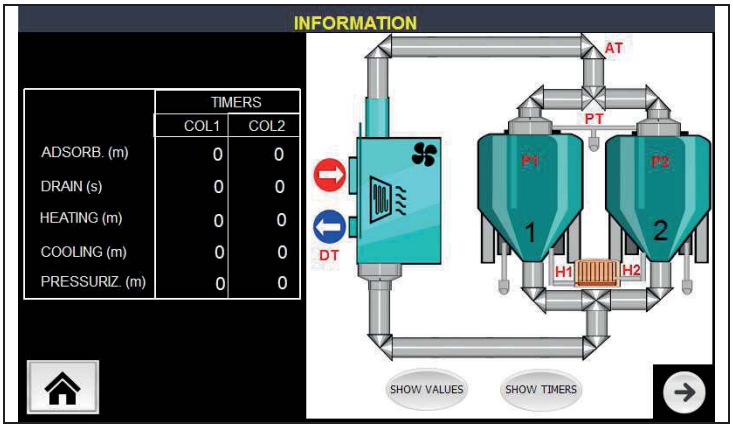
1.5 INFORMATION menu

The dryer is designed in such a way that during the normal **adsorption** process of one column, the other column undergoes **regeneration**.
The regeneration of a column involves a succession of 4 distinct phases:
1. **discharge** of the compressed air in the column
2. **heating** of the adsorbent material
3. **cooling**
4. **stand-by** of the column

EN

The synoptic panel in the INFORMATION menu shows which column is currently in adsorption and which is in regeneration.

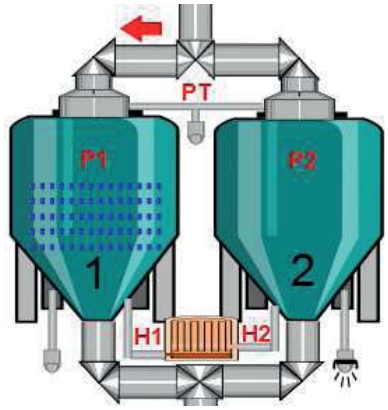
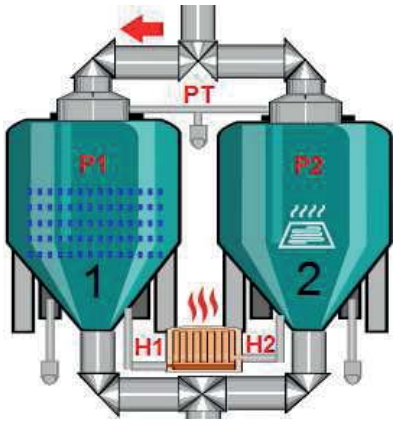
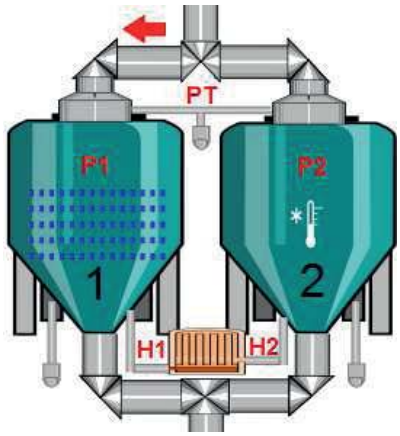
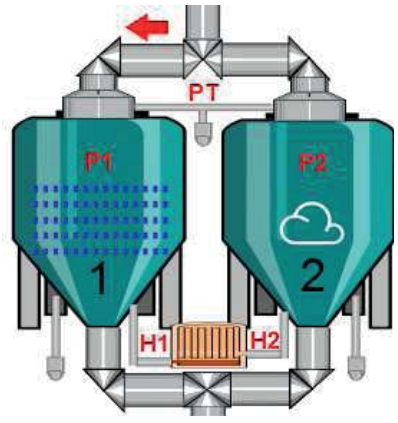
SYSTEM information
From this menu, you can obtain all the necessary information for determining the status of the machine and the value of the measuring probes.

		
	Access to the measuring probe values	
	Access to the timers that show the times associated with the various operating phases of the adsorption/regeneration circuit	

Adsorption circuit – Column regeneration

The adsorption-regeneration phases are highlighted by the activation of specific icons, as shown in the table below:

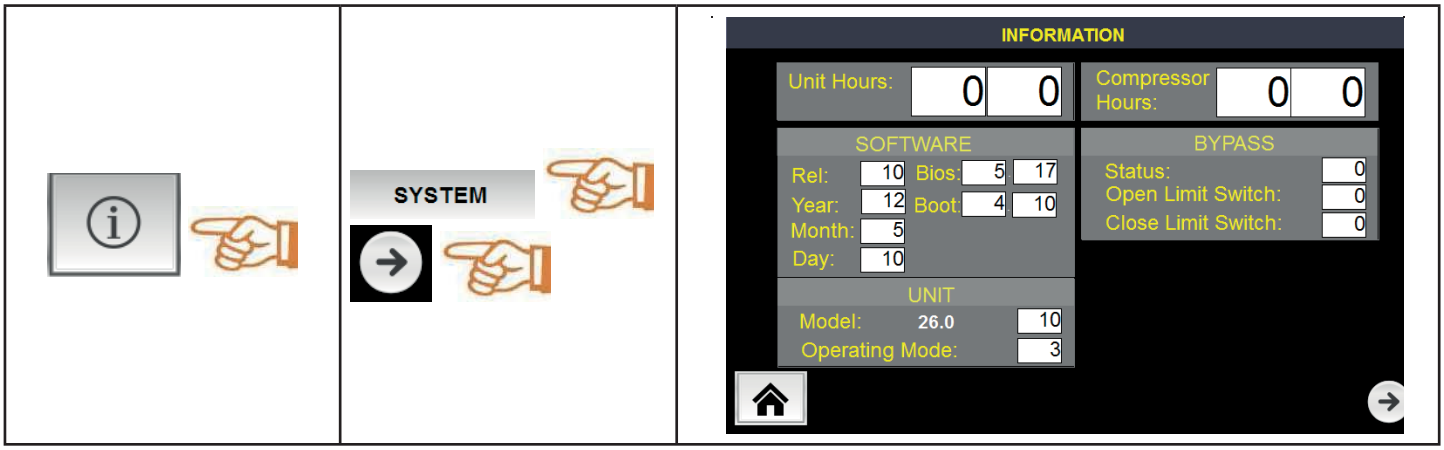
EN

	Column 1 in adsorption: The compressed air circulates through column 1 ←	Column 2 in regeneration: Discharge of any air present
	Column 1 in adsorption	Column 2 in regeneration: Heating and Modulation of electrical resistance
	Column 1 in adsorption	Column 2 in regeneration: Cooling
	Column 1 in adsorption	Column 2 in regeneration: stand-by

At the end of the stand-by phase, the columns are obviously inverted.

1.6 SOFTWARE revision information

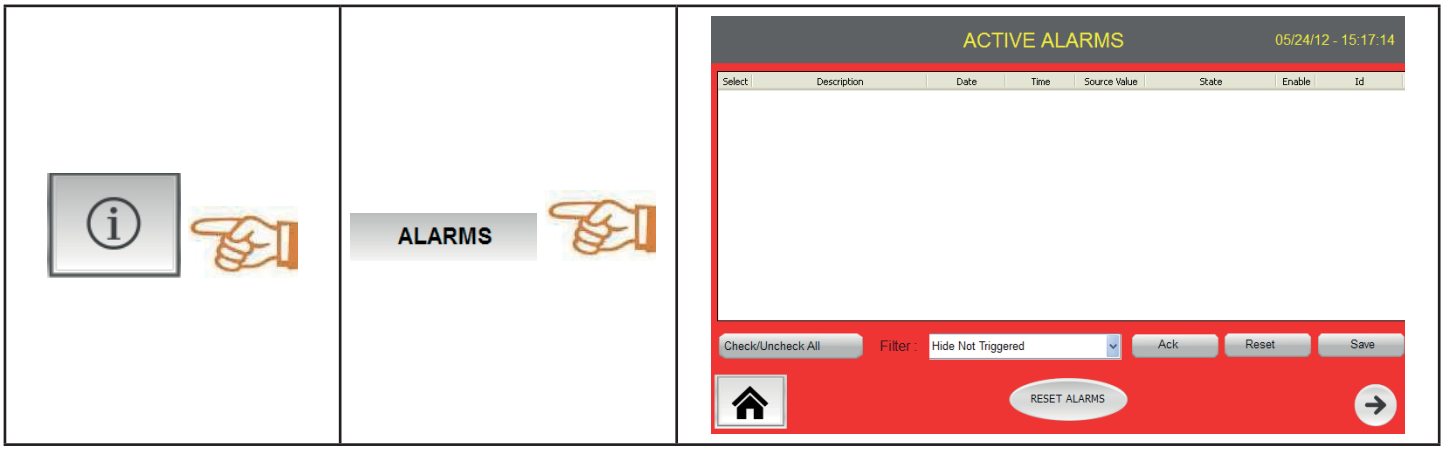
EN



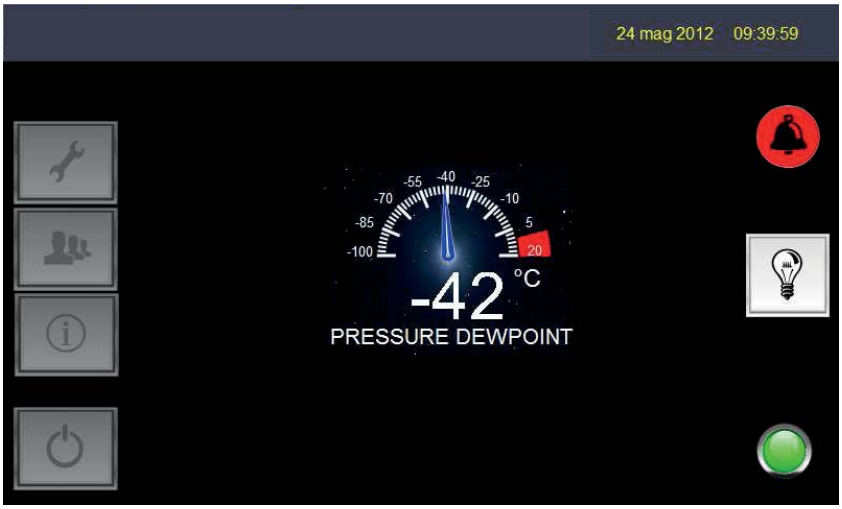
1.7 ALARM information

If an alarm is triggered, the ACTIVE ALARMS page is displayed automatically, to show which alarms are currently active.
This page can be accessed in two ways:

1. By touching the alarm symbol , which appears in the main page in the event of an alarm.
2. From the INFORMATION menu, as per the following procedure:



Note: The triggering of an alarm is also indicated in the main page by the activation of the symbol, as shown in the example below:

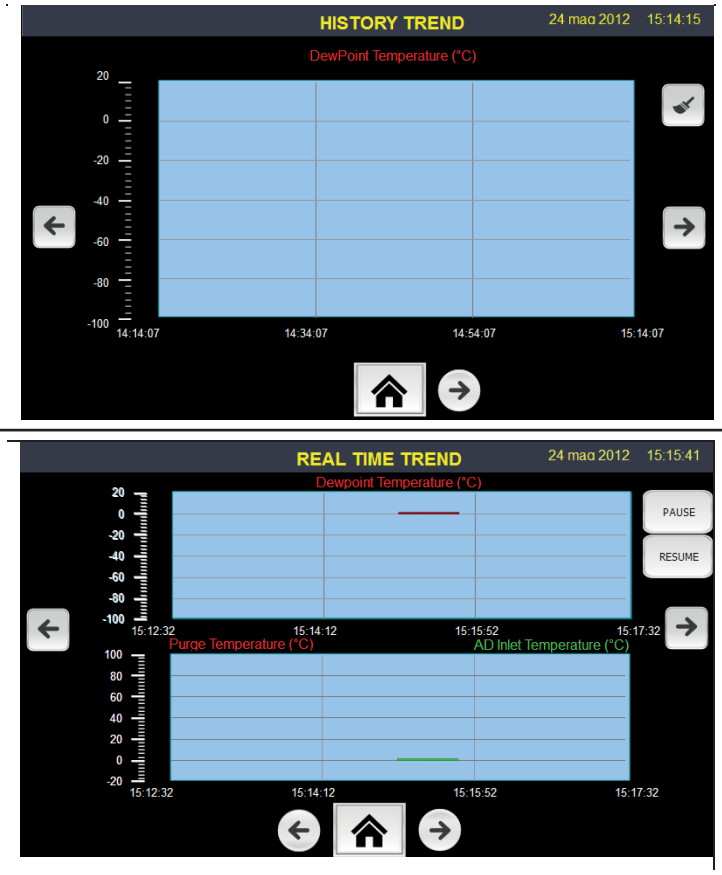


1.8 Measurement TREND information

You can display the main measurement trends by accessing the TREND menu.

There are two types of TREND.
The first, known as HISTORY TREND, shows the historic trend of the dewpoint temperature only, and has a sampling time of a few minutes. (note: in the first revision of the software, this graphic is not fully implemented and the data are not displayed).
The second, known as REAL-TIME TREND, shows the current trend of the selected measurement, and has a sampling time of a few minutes. Furthermore, each time you exit the window, the graphic is reset.

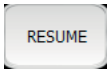
EN

<table>
<tr>
<td>  </td>
<td> 
</td>
<td rowspan="2"> 
</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>  </td>
</tr>
</table>

You can scroll through the graphic using the  and  buttons.

You can stop scrolling by pressing 

.

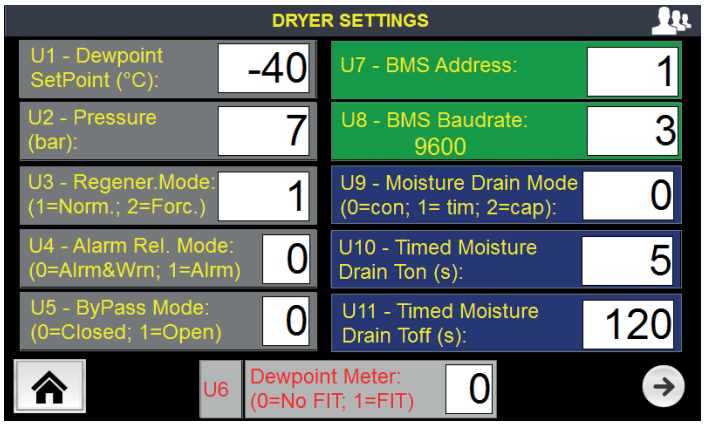
You can go back to the initial view by pressing 

1.9 DRYER SETTINGS MENU

In the DRYER SETTINGS menu, you can set the main parameters at the disposal of the USER.

EN

DRYER SETTING

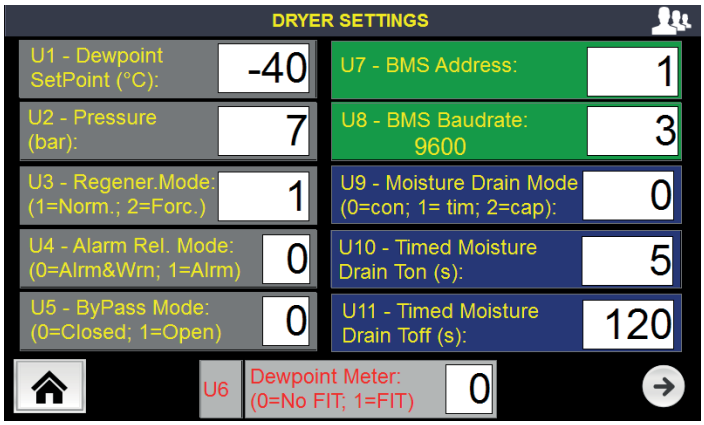


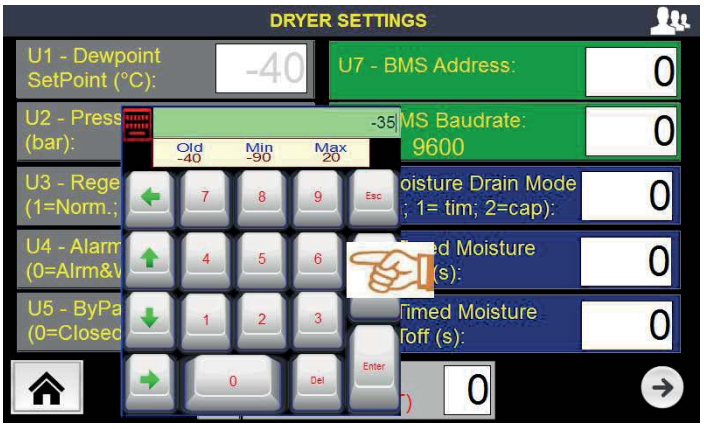
Modifying a parameter

To modify a parameter, simply touch the value you want to change. This will call up a virtual keypad, with which you can enter the new value.

The example below shows how to modify the machine's **Setpoint**:

DRYER SETTING





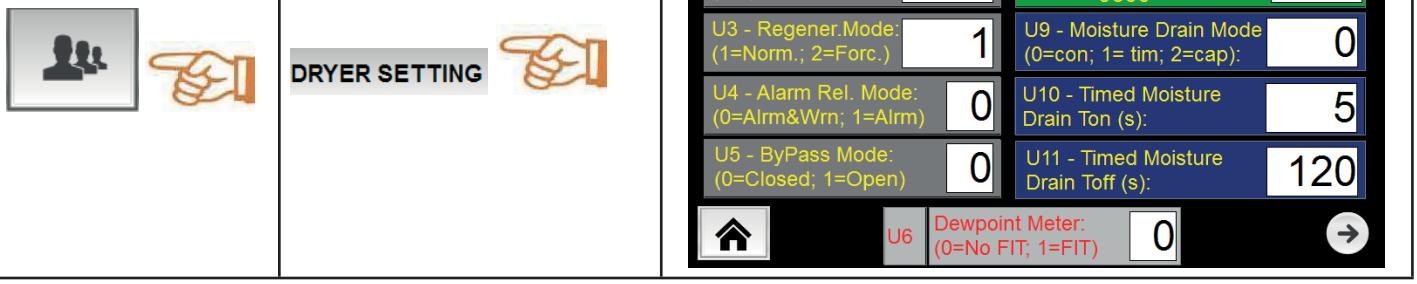
You can modify the parameter either by typing in the new value or by using the UP/DOWN arrow keys.

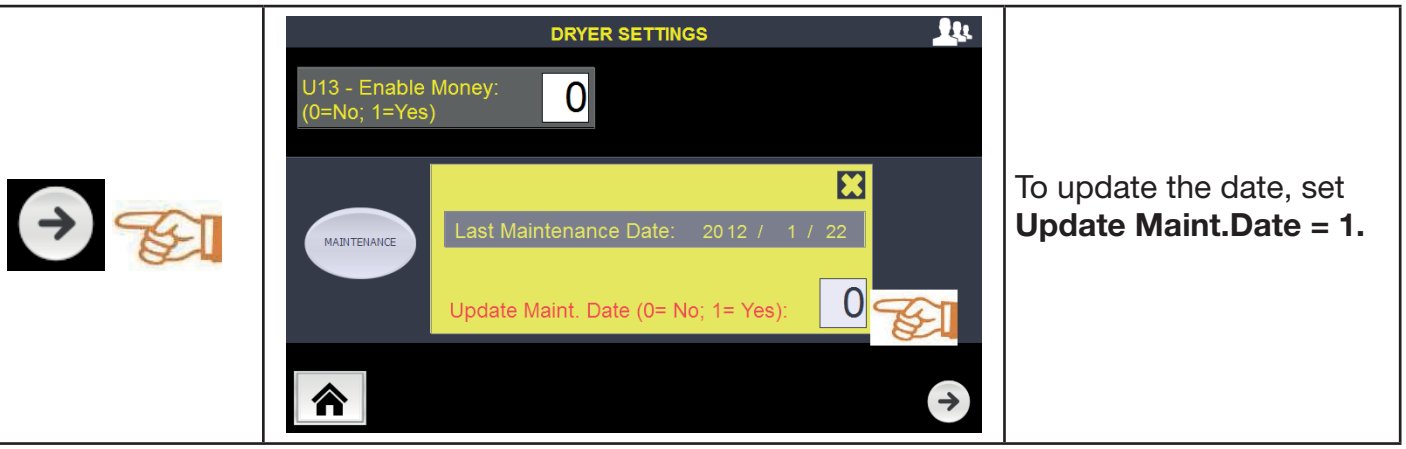
Type in the value and press **Enter** to confirm

NOTE: The minimum and maximum value for the parameter in question are shown at the top of the virtual keypad

1.10 Setting the LAST MAINTENANCE DATE

The last maintenance date is an essential piece of information to enable the system to activate the 'change filters' alarm at the right time.
To access this information and set a new date, follow the procedure described below:

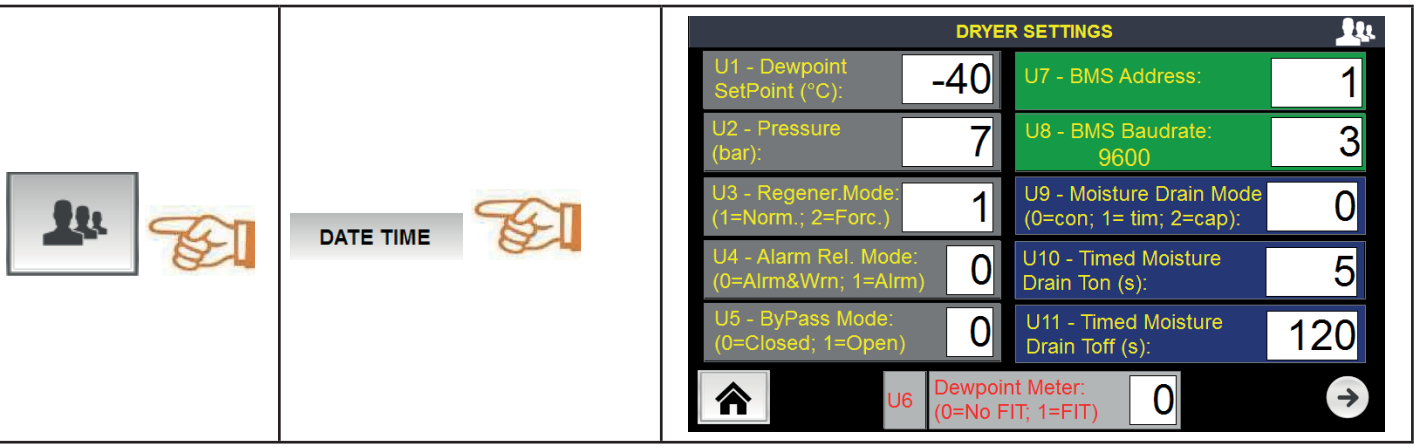




To update the date, set **Update Maint.Date = 1.**

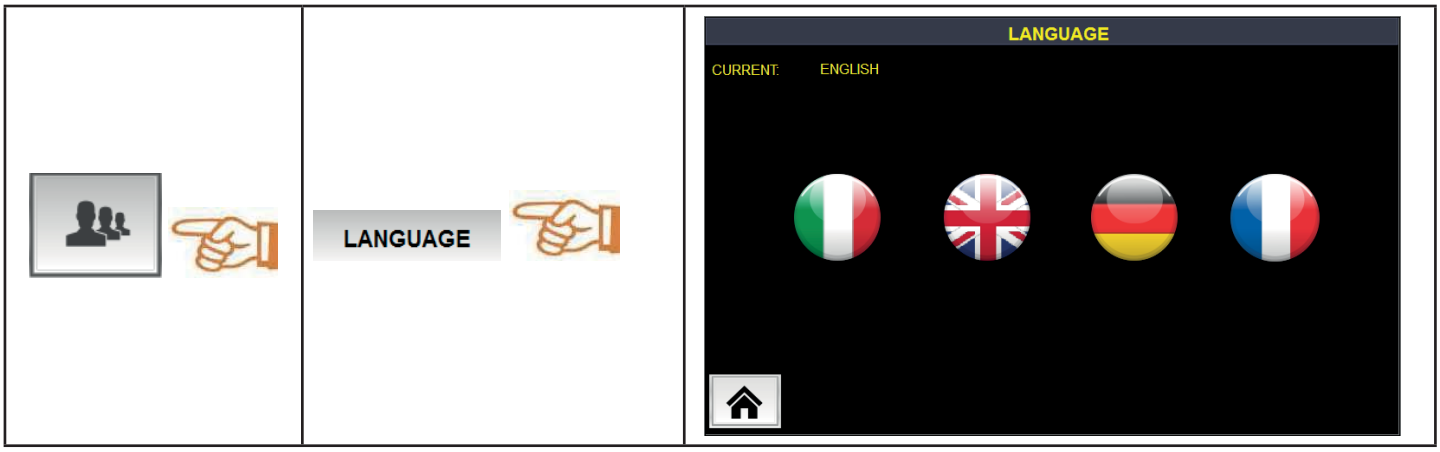
1.11 Setting the DATE/TIME

Use the Modifying a Parameter procedure to set the correct values in the various fields: Year-Month-Day, Hour-Minute



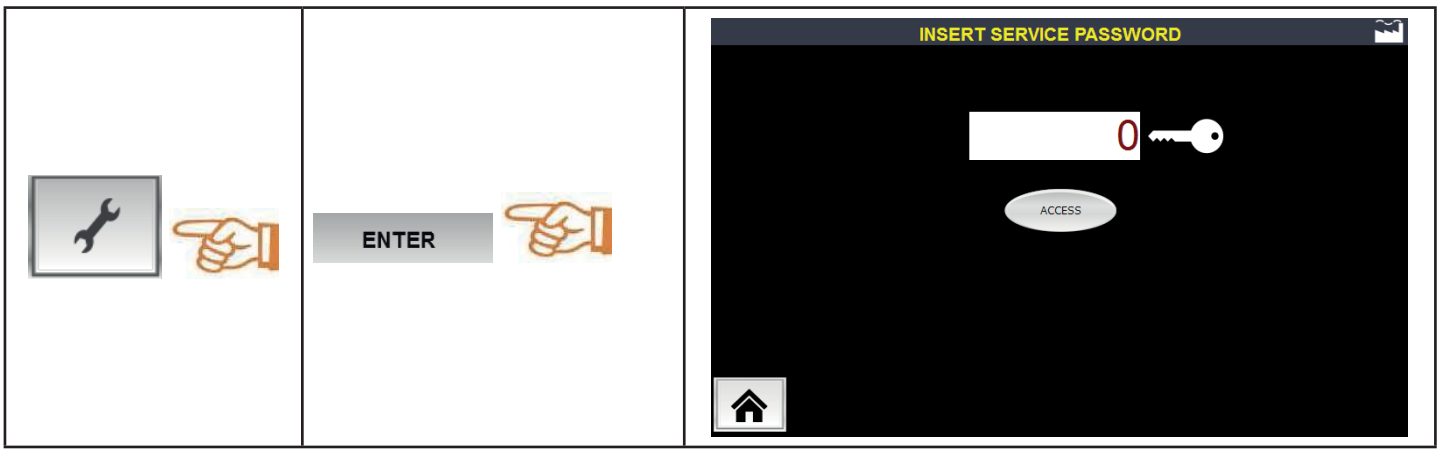
1.12 Setting the LANGUAGE

Open the LANGUAGE window and press the flag representing the language you want.



1.13 SERVICE Menu

The SERVICE menu is for setting the machine's confidential parameters.
These data must be accessed with **caution** and by **expert personnel** only.
To access this menu, therefore, you need to type in a password (“2”).



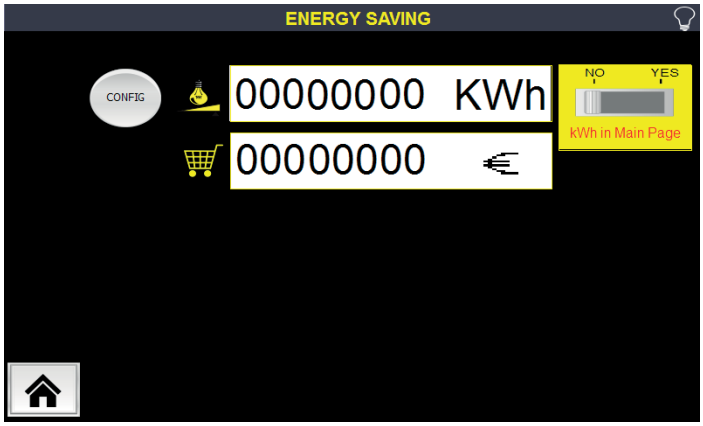
1.14 ENERGY SAVING menu

The machine can determine and display the number of kWh saved compared with any of the following technologies:

- Heatless
- Heat Regenerated
- Blower

By using this number with an appropriate conversion factor, you can also display the amount saved in monetary terms.

All this information can be accessed and set by means of the following procedure:

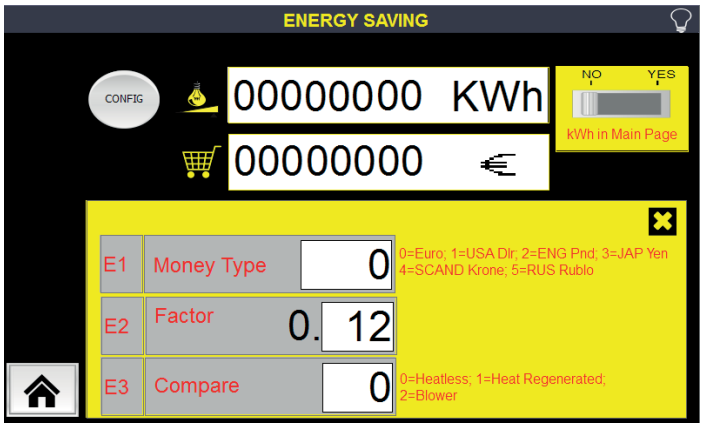


kWh saved

Monetary sum saved

EN

1.15 ENERGY SAVING configuration



E1 = select currency

E2 = conversion factor amount/kWh (e.g. 0.12€/kWh)

E3 = select technology with which to compare

Displays kWh saved in the main page
It may be of interest to keep the number of kWh that the machine is saving compared with an alternative technology displayed in the main page.
To do this, go to the *Energy Saving Configuration* page and follow the procedure below:

You can see the result of this setting if you go back to the main page

1.16 Technical specifications of the pGD7” Display

Ratings
Supply voltage 24 V DC (18 to 30 V DC)
Current consumption 0.7A at 24 V DC (max.)
Automatic Fuse
Weight Approx 1.0 kg
Rechargeable lithium battery, not replaceable by user
EN
Display
Resolution 800x480, WVGA
Active display area 7” diagonal
Colours 64 K
LED back-lighting
Brightness 160 Cd/m2 typ.
Brightness control Yes
System requirements
Operating system: Microsoft Windows CE 6.0
Operating interface
Touchscreen Analog resistive
Interfaces
10/100 Mbit Ethernet port
Host interface USB port, vers. 2.0 Host interface, vers. 1.1
Serial port 1: Com1 RS232, RS485, RS422, configurable via software
Serial port 2: Com2 RS232, RS485, RS422, configurable via software
Aux Port not active
Functions
Vectorial graphics Yes, including SVG 1.0 support
Dynamic objects Yes. Visibility, position, rotation
Font-TrueType Yes
Multi-Protocol Yes, maximum 2 drivers
History and trends Yes. Limited to Flash memory
Multiple languages
Yes, with setting of run-time language and limited only by the available memory
Alarms Yes
Events list Yes
Hardware Real-Time Clock Yes, with back-up battery
Buzzer “Beep” when the touch-screen is pressed (configurable)
Ambient conditions
Operating temperature 0 to 50°C
Storage temperature -20 to 70°C
Operating and storage humidity 5 – 85% relative humidity, non-condensing
Protection rating IP65 (front panel) - IP20 (rear)
Dimensions
Front panel LxH 187x147 mm
Drilling AxB 176x136 mm
Depth D+T 45+4 mm

1.17 Circuit Diagrams

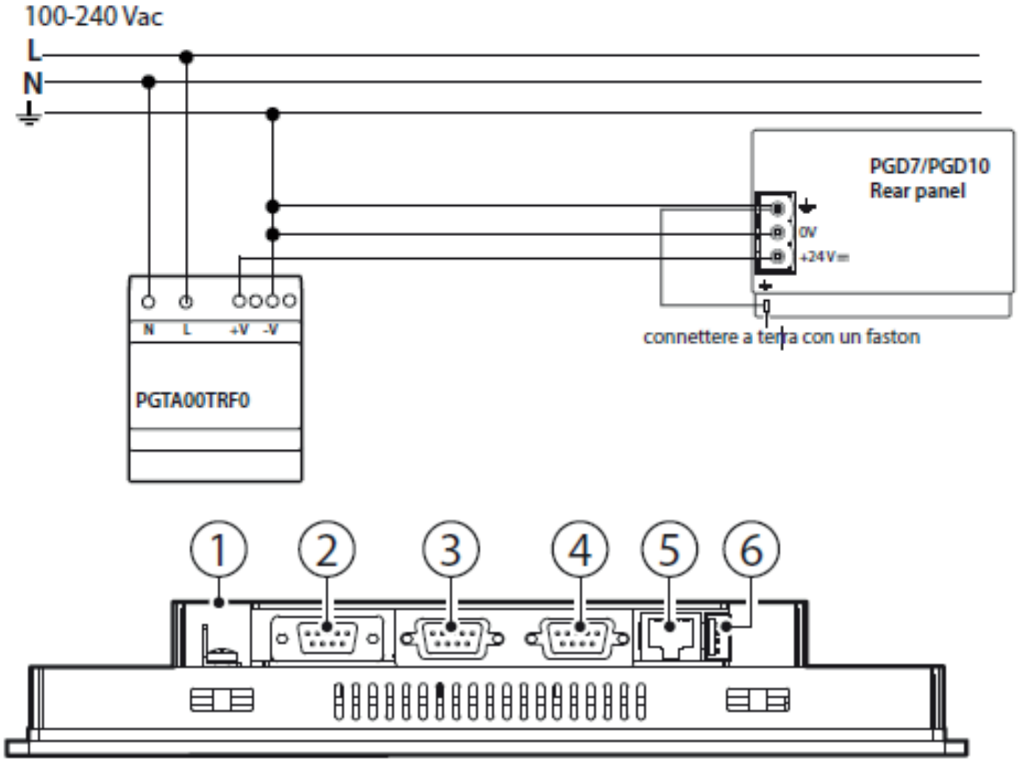
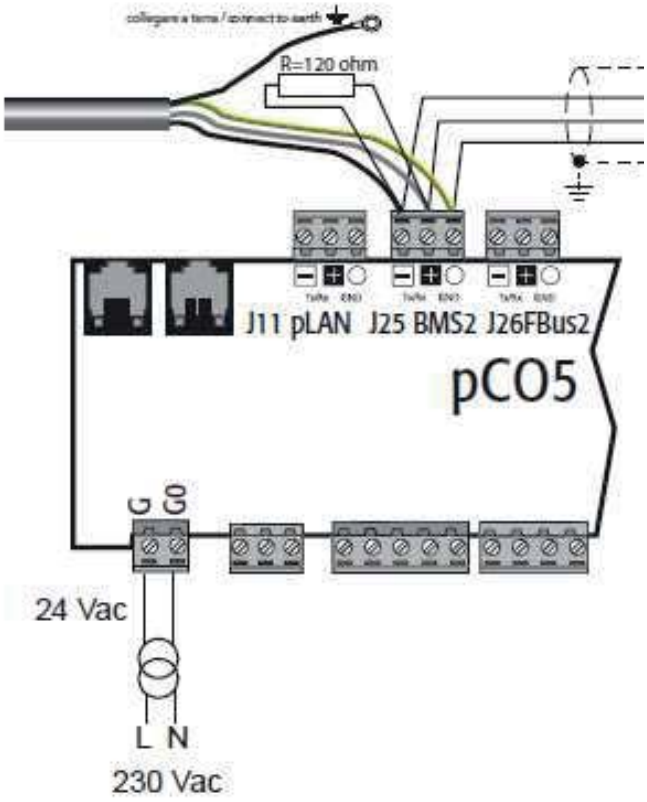


Fig.4

Legenda:

1. Alimentazione / *Power supply*
2. Aux Port: non attiva / *inactive*
3. PLC Port: Com1
4. PC/Printer Port: Com2
5. Ethernet port
6. USB Port



A division of Parker Hannifin Corporation

Parker Hannifin Manufacturing S.r.l.
Sede Legale: Via Privata Archimede, 1- 2009 Corsico (MI) Italy
Sede Operativa: **Gas Separation and Filtration Division EMEA** - Strada Zona Industriale, 4
35020 S.Angelo di Piove (PD) Italy
tel +39 049 971 2111- fax +39 049 9701911
Web-site: www. parker.com/hzd
e-mail: technical.support.hiross@parker.com